

6

Número monográfico

*El Magreb y la península ibérica entre
la Protohistoria y la Antigüedad Tardía.
Debates en torno a la cerámica*

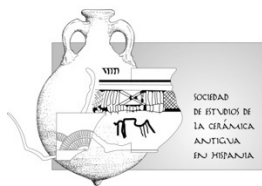
*O Magreb e a península ibérica entre
a Protohistória e a Antigüedad Tardía.
Debates em torno da cerâmica*

Alejandro Quevedo y Antonio M. Sáez Romero
Coordinadores

EX OFFICINA HISPANA

Cuadernos de la SECAH

ISSN 2255 - 5560



EX OFFICINA HISPANA. Cuadernos de la SECAH es la revista científica de la *Sociedad de Estudios de la Cerámica Antigua en Hispania (SECAH)* y el medio a través del cual la asociación dará a conocer al mundo las novedades que los estudios ceramológicos peninsulares vayan aportando. Se convierte, así, en la primera publicación periódica especializada en el estudio de la cerámica antigua que se publica en la Península Ibérica. Tiene una periodicidad bianual.

CONSEJO DE REDACCIÓN

Director:

Manuel Moreno Alcaide. Universidad de Málaga

Vocales:

M^a Isabel Fernández García. Universidad de Granada

José Carlos Quaresma. Universidade Nova de Lisboa

José Juan Díaz Rodríguez. Universidad de Cádiz

Roberto Bartolomé Abraira. Engobe Arqueología, S. L. U.

M^a Rosa Pina Burón. Universidad Nacional de Educación a Distancia

Carmen Aguarod Ojal. SECAH

Xavier Aquilué Abadías. Museu d'Arqueologia de Catalunya

Sonia Bombico. Universidade de Évora

Ana Martínez Salcedo. Ginerradi S.L.

Alejandro Quevedo. Consejo Superior de Investigaciones Científicas

Antonio Manuel Sáez Romero. Universidad de Sevilla

CONSEJO ASESOR

España y Portugal:

Adroher Auroux, Andrés María. Universidad de Granada

Alcorta Irastorza, Enrique Jesús. Museo de Lugo

Aquilué Abadías, Xavier. Fundación Iberia Graeca

Arruda, Ana Margarida. UNIARQ - Universidad de Lisboa

Beltrán Lloris, Miguel. Museo de Zaragoza

Bernal Casasola, Darío. Universidad de Cádiz

Bonet Rosado, Helena. Museo de Prehistoria de Valencia

Burillo Mozota, Francisco. Universidad de Zaragoza

Buxeda i Garrigós, Jaume. Universidad de Barcelona

Caballero Zoreda, Luis. CSIC. Madrid

Carretero Vaquero, Santiago. Universidad de Valladolid

Cau Ontiveros, Miguel Ángel. Universidad de Barcelona

Chic García, Genaro. Universidad de Sevilla

Fabiao, Carlos. UNIARQ - Universidad de Lisboa

Fernández García, M^a Isabel. Universidad de Granada

Fernández Ochoa, Carmen. Universidad Autónoma Madrid

Fuentes Domínguez, Ángel. Universidad Autónoma de Madrid

García Giménez, Rosario. Universidad Autónoma de Madrid

García Vargas, Enrique. Universidad de Sevilla

González Ruibal, Alfredo. CSIC. Santiago de Compostela

Gutiérrez Lloret, Sonia. Universidad de Alicante

Járrega Domínguez, Ramón. Institut Català d'Arqueologia Clàssica

Juan Tóvar, Luis Carlos. S.E.C.A.H.

Macías Solé, Josep María. Institut Català d'Arqueologia Clàssica

Mata Parreño, Consuelo. Universidad de Valencia

Morillo Cerdán, Ángel. Universidad Complutense Madrid

Olmos Romera, Ricardo. CSIC. Madrid

Paz Peralta, Juan Ángel. Museo de Zaragoza

Pérez Ballester, José. Universidad de Valencia

Pérez González, Cesáreo. IE University, Segovia

Pinto, Ines Vaz. TroiaResort

Ramón Torres, Joan. Consell Insular d'Eivissa i Formentera

Ramos Sáinz, María Luisa. Universidad de Cantabria

Remesal Rodríguez, José. Universidad de Barcelona

Ribera i Lacomba, Albert. SIAM - Valencia

Romero Carnicero, María Victoria. Universidad de Valladolid

Serrano Ramos, Encarnación. Universidad de Málaga

Zarzalejos Prieto, Mar. Universidad Nacional de Educación a Distancia

Otros países:

Ben Moussa, Moncef. Universidad de Tunes

Bergamini, Margherita. Università degli Studi di Perugia

Bonifay, Michel. Centre Camille Jullien - CNRS

Brulet, Raymond. Universidad de Louvain-la Neuve

Chrzanowski, Laurent. International Lychnological Association

Hanel, Norbert. Universität Köln

Kbiri Alaoui, Mohamed. INSAP - Rabat

Kenrick, Philip. RCRF

Malfitana, Daniele. IBAM - CNR

Manacorda, Daniele. Università Roma Tre

Poblome, Jeroen. Universidad de Lovaina

Reynolds, Paul. Universidad de Barcelona

Rivet, Lucien. SFECAG

© EX OFFICINA HISPANA. Cuadernos de la SECAH.

© EDICIONES DE LA ERGÁSTULA, S.L.

© EX OFFICINA HISPANA. Sociedad de estudios de la cerámica antigua en Hispania (S.E.C.A.H.).

Los originales publicados en las ediciones impresa y electrónica de esta Revista son propiedad de la editorial, siendo necesario citar la procedencia en cualquier reproducción parcial o total.

EX OFFICINA HISPANA. Cuadernos de la SECAH es un producto editorial de EDICIONES DE LA ERGASTULA y de la SOCIEDAD DE ESTUDIOS DE LA CERÁMICA ANTIGUA EN HISPANIA (SECAH) y no se puede copiar, fotocopiar, reproducir, traducir o convertir a cualquier medio impreso, electrónico o legible por máquina, enteramente o en parte, sin su previo consentimiento.

Todos los derechos reservados.

© de los textos: los autores.

© de las ilustraciones: los autores

© Diseño y maquetación: La Ergástula

© Imagen de portada: Diseño de Alejandro Quevedo (IH-CSIC) y Juan Carlos Martínez Gil (Divulgación, Cultura Científica y Edición Digital, EEHA-CSIC) sobre base cartográfica cortesía de J. García Sánchez. Las distintas piezas cerámicas que aparecen en el mapa corresponden a varios de los autores que participan en el volumen.



EDICIONES DE LA ERGÁSTULA, S.L.

Calle Béjar 13, Local 8

28028 - Madrid

www.laergastula.com

info@laergastula.com

I.S.S.N.: 2255 - 5560

Depósito Legal: M-9016-2013

Impresión: Publicep / Impreso en España - Printed in Spain.

Ediciones de La Ergástula y el Consejo de Redacción de EX OFFICINA HISPANA. Cuadernos de la SECAH no se hace responsable de las opiniones y contenidos en cada artículo, no haciéndose responsables, en ningún caso, de la originalidad y autenticidad de los trabajos.

Colaboran:



Volumen realizado en el marco del contrato RYC2022-037150-I financiado por MICIU/AEI/10.13039/501100011033 y por el FSE+.

ÍNDICE

<i>PRÓLOGO</i>	9
Laurent Callegarin	
<i>MATERIALIZAR LA CONECTIVIDAD ENTRE LAS DOS ORILLAS DEL EXTREMO OCCIDENTE DESDE LA PERSPECTIVA DE LA LONGUE DURÉE</i>	13
Antonio M. Sáez Romero y Alejandro Quevedo	
<i>IMPORTAÇÕES NORTE AFRICANAS NO EXTREMO OCIDENTE DA PENÍNSULA IBÉRICA</i>	19
Ana Margarida Arruda y Elisa de Sousa	
<i>CARTAGO EN GADIR/GADES. UNA PANORÁMICA DE LAS IMPORTACIONES ANFÓRICAS CARTAGINESAS EN LA BAHÍA DE CÁDIZ ENTRE LOS SIGLOS VIII-I A.C.</i>	29
Antonio M. Sáez Romero	
<i>LAS OFRENDAS DE LA CUEVA SANTUARIO DE GORHAM (GIBRALTAR). LAS CERÁMICAS CARTAGINESAS</i>	71
José María Gutiérrez López, María Cristina Reinoso del Río y Antonio M. Sáez Romero	
<i>LA CÉRAMIQUE CULINAIRE D'EMSA</i>	85
Asmae El Qably y Mohamed Kbiri Alaoui	
<i>IMPORTACIONES NORTEAFRICANAS EN LA CONTESTANIA IBÉRICA (SS. -V A -III). NUEVOS DATOS Y REFLEXIONES ACERCA DE LAS REDES COMERCIALES Y DE ABASTECIMIENTO PÚNICAS</i>	99
Pascual Perdiguero Asensi, Feliciano Sala Sellés y Adoración Martínez Carmona	
<i>INFLUENCIAS NORTEAFRICANAS (Y OTRAS) SOBRE LA PRODUCCIÓN VASCULAR PÚNICO-EBUSITANA EN UNA ÉPOCA DE TRANSFORMACIONES, EL SIGLO V A.C.</i>	119
Joan Ramon Torres	
<i>EL CONJUNTO ANFÓRICO PÚNICO DE LA ALBERCA (LORCA, MURCIA). UNA CONTRIBUCIÓN AL ESTUDIO DE LAS IMPORTACIONES CENTROMEDITERRÁNEAS EN EL SURESTE EN LOS SIGLOS III-II A.C.</i>	129
Francisco J. Blanco Arcos y Antonio M. Sáez Romero	
<i>IMPORTACIONES CERÁMICAS DE IBERIA EN EL GOLFO DE TÚNEZ EN EL I MILENIO A.C. ESTADO DE LA CUESTIÓN</i>	157
José Luis López Castro	
<i>LAS ÁNFORAS DEL TIPO "AFRICANA ANTIGUA" Y LAS NUEVAS REDES COMERCIALES EN LA PENÍNSULA IBÉRICA EN ÉPOCA TARDO-REPUBLICANA</i>	171
Guillermo Pascual Berlanga, Alessia Contino y Horacio González Cesteros	
<i>LA CARACTERIZACIÓN CERÁMICA DE LAS DOS ORILLAS: UN PROBLEMA ARQUEOMÉTRICO ABIERTO</i>	191
Leandro Fantuzzi	

<i>O CONSUMO DE CERÂMICA DE COZINHA AFRICANA NA LUSITANIA: UMA PERSPETIVA GLOBAL A PARTIR DE OLISIPO (SÉC. I-VI D.C.)</i>	207
Martim Lopes, José Carlos Quaresma y Paulo Calaveiras	
<i>COTIDIANIDADES DOMÉSTICAS: CERÂMICA COMÚN Y DE COCINA AFRICANA EN LA ZONA VALENCIANA (S. I-III D.C.)</i>	231
Esperança Huguet Enguita	
<i>HAYES 200: SOBRE LA TIPOLOGÍA, FUNCIONALIDAD Y DIFUSIÓN DE UNA FORMA DE COCINA AFRICANA EN HISPANIA</i>	245
Joan Tuset Estany	
<i>CARTHAGO NOVA Y EL COMERCIO AFRICANO EN EL SIGLO III: REFLEXIONES A PROPÓSITO DE LOS HALLAZGOS DEL MOLINETE (CARTAGENA)</i>	261
María Victoria García-Aboal	
<i>CONTEXTOS CERÁMICOS TARDÍOS DE TURANIANA, S. IV-V D.C. (LOS BAJOS DE ROQUETAS DE MAR, ALMERÍA). PRIMEROS AVANCES</i>	281
María Juana López Medina, Enrique Aragón Núñez, Alicia Segura Gutiérrez, Sonia García Martínez y María Belén Alemán Ochotorena	
<i>LES SPATHEIA DE KEF BOUGUETTAR : MATÉRIALISATION DES RELATIONS ENTRE LA ZONE LITTORALE DE LA BASSE VALLÉE DE CHLEF (MOSTAGANEM, ALGERIA) ET LA CÔTE SUD-EST DE L'HISPANIE DURANT L'ANTIQUITÉ TARDIVE</i>	297
Brahim Boussadia	
<i>LUCERNAS DE MAURETANIA CAESARIENSIS EN HISPANIA: UNA PERSPECTIVA DESDE TARRACO</i>	311
Francesc Rodríguez Martorell, Itziar Gutiérrez Soto, Ada Lasheras González, Alejandro Quevedo y Josep Maria Macias Solé	
<i>CERÁMICAS DE COCINA HECHAS A MANO EN EL CÍRCULO DEL ESTRECHO: EL CASO DE TAHADDART (MARRUECOS)</i>	321
Alba A. Rodríguez Nóvoa, Mohamed Kbiri Alaoui, Meriem Hansali, Patricia Valle Abad, Halima Naji, Fermín Pérez Losada, Rachid Arharbi, Ricardo Costeira, Hakim Ammar, Pedro C. Carvalho, Adolfo Fernández Fernández	
<i>LIXVS Y SUS CONTEXTOS CERÁMICOS: NUEVOS DATOS DEL BARRIO PESQUERO-CONSERVERO (SS. II – V D.C.)</i>	335
Darío Bernal-Casasola, Mohamed Kbiri Alaoui, José J. Díaz, Fadwa Bejaafar, José A. Expósito Álvarez, Saoussane Yahia, José L. Portillo-Sotelo, Hicham Hassini, Javier Oviedo Callealta, Rachid Arharbi, Nadia El Bahri, Hajar Feddoul, Halima Naji, Asmae Rajad	
<i>LES FOUILLES DU SECTEUR SUD À LIXUS. LE MOBILIER CÉRAMIQUE DE LA PHASE ROMAINE TARDIVE (V^e-VI^e S. APR. J.-C.)</i>	355
Hicham Hassini	

Prólogo

LAURENT CALLEGARIN

Université de Pau et des Pays de l'Adour
laurent.callegarin@univ-pau.fr
<https://orcid.org/0000-0003-3412-1380>

Ce sixième volume monographique de la SECAH, coordonné par Antonio M. Sáez Romero (Université de Séville) et Alejandro Quevedo (CSIC) et intitulé *Le Maghreb occidental et la péninsule Ibérique entre la Protohistoire et l'Antiquité tardive. Débats sur la céramique*, interroge, par le prisme de la céramique, les interactions qui ont eu lieu entre deux zones de confins méditerranéenne et atlantique sur le temps long (IX^e s. a.C.-VII^e s. p.C.). Ce nouvel opus enrichit nos connaissances sur la production, la circulation et la consommation des céramiques hispaniques et africaines à l'échelle de la Méditerranée occidentale et centrale, voire de la façade atlantique, en dégagant deux connexions majeures – celle entre les deux rives de la zone du Détroit et celle entre le pôle carthaginois et la partie méridionale de la péninsule Ibérique – et deux temps forts – le I^{er} millénaire a.C., avec un focus sur la période comprise entre le III^e et le I^{er} s. a.C., et la période impériale romaine, en insistant sur la frange chronologique allant du II^e au VI^e s. p.C. Cet ouvrage offre également l'occasion de rassembler des contributions – dont certaines révisent des lots anciens à la lueur des nouveaux acquis de la recherche quand d'autres étudient des données issues de fouilles récentes – qui permettent d'approfondir plusieurs questionnements fondamentaux en céramologie tels que la localisation des centres de production, l'identification des lieux de transit et/ou de consommation ou encore la typo-chronologie et la caractérisation des pâtes céramiques. Les résultats issus de ces thématiques aident à appréhender les flux et les dynamiques économiques et commerciales en jeu aux échelles locale, régionale et interprovinciale (voir dans cette optique les ouvrages collectifs de T. Amraoui et A. Quevedo éd., 2022 et L. Callegarin et D. Valérian éd., 2024).

En partant de l'articulation chronologique des actes de cette monographie, il est d'abord question des circulations et réseaux d'échanges, mis en place sous l'impulsion de colonisateurs orientaux, entre la zone du Détroit, animée en grande partie par la cité de *Gadir*,

Preface

et la Méditerranée centrale placée sous influence carthaginoise. La zone du Détroit semble s'être d'abord structurée autour d'activités économiques spécifiques liées à la richesse de la mer et à celle des arrière-pays. Le développement de ces activités halieutique, agricole, minière et artisanale, ainsi que les installations portuaires qui leur sont associées ont donné naissance à une entité économique régionale cohérente baptisée par M. Tarradell « Cercle du Détroit » qui, dans une acception large, rassemble le sud du Portugal, les Maurétanies et l'Ibérie méridionale en y incluant les îles Baléares (Arévalo González et Moreno Pulido, 2011). Depuis le VIII^e s. a.C., cet espace intercontinental a non seulement généré une culture matérielle originale, partagée et enrichie par les deux rives, mais également des routes maritimes dont certaines perdurent jusqu'à l'Antiquité tardive. Les cités portuaires, qui captent les ressources des hinterland hispaniques et nord-africains, établissent des liens étroits entre les deux continents, participant à créer à la fois une communauté d'intérêts voire une *koinè* culturelle – particulièrement visible au travers du mobilier funéraire ou des créations artistiques –, ainsi qu'une aire de production et d'échanges – salaisons et sauces de poisson, huile, vin, vaisselle et contenants céramiques, notamment les amphores de type Ramon 11.0.0.0. et les vases à vernis noir de type Kouass. Bien que des flux ouest-est d'importations céramiques phéniciennes occidentales aient existé dès l'époque archaïque si l'on en croit les fouilles menées à Utique et à Carthage (cf. article de J. L. López Castro), la presque totalité des communications documente les importations allant de la Méditerranée centrale carthaginoise vers la péninsule Ibérique dès le VIII^e s. a.C., comme c'est le cas pour la Gorham's Cave de Gibraltar, et jusqu'au II^e s. a.C. dans la région de Murcie, dans la baie de Cadix ou sur la côte portugaise, avec une claire montée en puissance aux III^e-II^e s. avant que la prise de Carthage ne marque un véritable coup d'arrêt observable dans les assemblages céramiques contextualisés.

Le second temps fort couvre l'intégralité de la période impériale romaine jusqu'au VII^e siècle, période durant laquelle la céramique africaine (amphores, vaiselles de table, culinaires et communes, lampes) peut être considérée comme la plus exportée dans tout le monde romain et même au-delà (Bonifay, 2014, 75). Hormis la présence de *spatheia* provenant du Levant hispanique dans la basse vallée de Chlef en Algérie dans des horizons datés des V^e-VI^e s., ce sont surtout les importations, massives à partir du III^e siècle, d'amphores africaines, de vaisselle sigillée et de céramique africaine de cuisine en Hispanie qui ont retenu l'attention des chercheurs. Les investigations des dernières décennies nous ont appris à néanmoins redoubler de prudence quant à fixer trop hâtivement, sur l'unique critère formel, la provenance de certaines céramiques dites « africaines ». En effet, si l'on sait aujourd'hui que toutes les amphores vinaires Dr. 1 ou Dr. 2/4 ne proviennent pas de la péninsule italienne, mais que leur morphologie a été copiée par nombre d'ateliers provinciaux d'Occident, obligeant les savants à profondément réviser le tracé des courants commerciaux, il peut en être de même avec la céramique « africaine », dont on trouve de plus en plus d'imitations en Méditerranée (Bonifay, 2014). Un cas extrême qui ne manque pas de nous interpeller : l'étude du récipient de type Hayes 200, communément attribué à la famille de céramique de cuisine africaine produite en Proconsulaire, aboutit à l'hypothèse d'une production possiblement (et exclusivement ?)... hispanique !

Les contributions réunies ici fournissent un état des pratiques et des enjeux globaux dans le domaine de la céramologie. Il est en effet question de plusieurs approches complémentaires qui toutes convergent vers une meilleure connaissance des typo-chronologies céramiques et des réseaux d'échanges commerciaux. L'étude minutieuse d'anciens et de nouveaux assemblages céramiques, bien contextualisés stratigraphiquement, autorisent une meilleure appréhension non seulement des productions locales, de leur caractérisation typologique et fonctionnelle, de leur chronologie et de leur diffusion, mais également des variétés, volumes et proportions des vaiselles et conteneurs importés. Les cas d'El Molinete (Carthagène), d'Emsa (Tétouan) et de Tahadart (Tanger) permettent d'interroger les pratiques culinaires et de consommation, quand celui d'*Ebusus*, exposé par J. Ramon Torres, met en évidence une révolution formelle qui s'est produite au V^e siècle a.C. D'autres encore, comme à *Tarraco* ou à *Carthago Nova*,

aident à affiner la teneur et les volumes des flux commerciaux entre le nord de l'Afrique et l'Hispanie, tout en montrant leur perdurance. Dans le même ordre d'idée, les investigations menées sur les lots céramiques de La Alberca (Murcie) et de *Lixus* (Larache) mettent en évidence l'existence de points nodaux – récepteurs voire redistributeurs – parfaitement connectés à l'ensemble du bassin méditerranéen occidental.

Parallèlement à la poursuite de la recherche des centres de production céramique, il est indispensable aujourd'hui de mener une étude systématique de caractérisation des pâtes par le biais de l'archéométrie, comme le propose ici L. Fantuzzi. Dans les années 2010, le programme français ANR-DÉTROIT avait ouvert une ligne de recherche, nommée APAC (Atlas de pastas cerámicas del Círculo del Estrecho), portant sur l'analyse de pâtes céramiques de la région du Détroit. Sous la direction de D. Bernal Casasola, à partir de la collecte de plusieurs centaines de fragments céramiques (vases et amphores), un premier corpus de référence associant l'analyse descriptive classique et les données archéométriques avait pu être établi (Bernal Casasola *et alii*, 2016). Il convient de prolonger et d'amplifier ce type d'enquête pour parvenir à identifier définitivement la provenance de certains vases et ainsi dissiper les doutes. Ces derniers rejoignent ceux des numismates qui ont également des difficultés à attribuer tel ou tel monnayage à l'une ou à l'autre rive (Chaves Tristán *et alii*, 2000 ; dans ce cas, les analyses métalliques peuvent aider à trancher.

Enfin, le croisement de plusieurs types de mobiliers – céramique, verre, monnaie, *instrumentum*... – augmente sensiblement la pertinence non seulement des datations mais également des réflexions sur les flux multiformes et les connexions commerciales. Ces objets d'étude, interrogés au moyen des analyses statistique et spatiale, permettent d'approcher avec davantage d'acuité la réalité des réseaux d'échanges et des déplacements humains. Si l'on y ajoute les mentions épigraphiques, comme il a été possible de le faire dans certains cas (cf. l'article de S. Marcos dans Álvarez Melero *et alii*, 2019), le dossier s'étoffe alors d'une dimension socioéconomique voire sociopolitique qui débouche alors sur une connaissance globale du système économique et des communautés humaines impliquées qui va de la production (et de ses acteurs) aux lieux de consommation (et des acheteurs), en passant par les voies d'acheminement (et les transporteurs) et de distribution (et les intermédiaires).

BIBLIOGRAPHIE

- Amraoui, Touatia et Quevedo, Alejandro (éd.) 2022: *D'une rive à l'autre: circulations et échanges entre la Maurétanie césarienne et le sud-est de l'Hispanie (Antiquité-Moyen-âge)*, Archaeology of the Maghreb, 4, Archaeopress, Oxford.
- Arévalo González, A., Moreno Pulido, E. 2011: "La imagen proyectada de Gadir a través de sus monedas", en J. C. Domínguez Pérez (éd.), *Gadir y el Círculo del Estrecho revisados. Propuestas de la arqueología desde un enfoque social*, Cadix, 339-373.
- Bernal Casasola, D., Kbiri Alaoui, M., Sáez Romero, A. M., Díaz Rodríguez, J. J., García Giménez, R. et Luaces, M. 2016: "Atlas de pastas cerámicas del Círculo del Estrecho (APAC). En busca de nuevas herramientas arqueológicas para la identificación visual de talleres alfareros", en R. Járrega Domínguez et P. Berni Millet (éd.), *Amphorae ex Hispania: paisajes de producción y consumo: III Congreso Internacional de la Sociedad de Estudios de la Cerámica Antigua (SECAH) - Ex Officina Hispana (Tarragona, 10-13 de diciembre de 2014)*, 362-375.
- Bonifay, M. 2014: « Céramique africaine et imitations : où, quand, pourquoi ? », dans *As produções cerâmicas de imitação na Hispania, II Congresso internacional da SECAH (Braga, 3-6 de abril 2013)*, pp. 75-91 (Monografías Ex Officina Hispana, 2).
- Callegarin, L. et Valérian, D. (éd.) 2024: *Le détroit de Gibraltar. Circulations et réseaux d'échanges (Antiquité – Moyen Âge)*, Collection de la Casa de Velázquez, Madrid.
- Chaves Tristán, F., García Vargas, E., Ferrer Albelda, E. 2000: "Sertorio: de África a Hispania", en M. Khanoussi, P. Ruggeri, C. Vismara (éd.), *L'Africa Romana. Geografi, viaggiatori, militari nel Maghreb : alle origine dell'archeologia nel Nord Africa. Atti del XIII conveno di studio (Djerba, 10-13 dicembre 1998)*, Rome, 1463-1486.
- Marcos, S. 2019: "El Estrecho del este hacia el oeste: ¿un espacio bisagra entre las provincias hispánicas?", en A. Álvarez Melero, A. Álvarez-Ossorio Rivas, G. Bernard, V. A. Torres González (coord.), *Fretum Hispanicum. Nuevas perspectivas sobre el Estrecho de Gibraltar durante la Antigüedad*, Séville, 163-184.

Materializar la conectividad entre las dos orillas del extremo Occidente desde la perspectiva de la longue durée

Materializing connectivity between the two shores of the Far West from a longue durée perspective

ANTONIO M. SÁEZ ROMERO* Y ALEJANDRO QUEVEDO**

*Universidad de Sevilla, Departamento de Prehistoria y Arqueología, Facultad de Geografía e Historia - asaez1@us.es
<https://orcid.org/0000-0001-7071-9748>

** Instituto de Historia, Consejo Superior de Investigaciones Científicas (IH-CSIC) - alejandro.quevedo@cchs.csic.es
<https://orcid.org/0000-0002-0645-4279>

Desde la Protohistoria y a lo largo de toda la Antigüedad la Península Ibérica y el Magreb han compartido un rico pasado común favorecido por su estrecha proximidad geográfica, geológica y medioambiental, y al papel de “ecotono” cultural y económico de las áreas situadas en torno a la transición atlántico-mediterránea. Entre los elementos que mejor permiten definir la naturaleza e intensidad de estas relaciones en el registro arqueológico destaca, por encima de todos, la cerámica, material abundantísimo e imprescindible actualmente para construir las narrativas históricas en torno a las conexiones entre ambas vertientes del extremo Occidente. Así, no es de extrañar que en el primer cuarto del siglo XXI la literatura científica haya conocido un *boom* sobre la cuestión de la mano de múltiples proyectos y sean muchos los equipos hispano-magrebíes que han intentado abordar la caracterización y sistematización de los repertorios regionales e importados a través de diversas excavaciones bilaterales en Marruecos, Túnez y, más recientemente, Argelia. El presente volumen surge a petición de la Dirección de la SECAH, quien encargó a los coordinadores el sexto número de las *Monografías Ex Officina Hispana*, tal y como quedó constatado durante la Asamblea General de la asociación celebrada en Zaragoza en marzo de 2022 durante el VI Congreso de la SECAH. El volumen compendia numerosas contribuciones de equipos y especialistas en la materia y se plantea como una nueva reflexión sobre estas materialidades en un marco geográfico y científico que está conociendo un importante desarrollo en los últimos años.

El Magreb y la península ibérica entre la Protohistoria y la Antigüedad Tardía. Debates en torno a la cerámica ofrece una mirada novedosa por su amplia diacronía, dado que ha sido frecuente hasta el momento acometer estos estudios de forma fragmentada, poniendo la línea roja de separación en muchos casos en la fase de conquista romana e incluso creando cajones estancos más limitados (como, por ejemplo, la cerámica de época arcaica en la Protohistoria). De este modo, el período que se aborda en la monografía, desde diferentes ángulos, pero con los estudios cerámicos como eje, abarca el I milenio a.C. y varias centurias después del cambio de Era, comenzando con los primeros contactos y fundaciones urbanas en el marco de la expansión colonial fenicia y finalizando en la etapa de desarticulación del poder romano en Occidente. Se trata por tanto de una mirada panorámica sobre un complejo periodo de transición entre escenarios económicos, políticos, demográficos y culturales muy diversos, que es necesario analizar desde la perspectiva de la *longue durée*.

La cerámica ha sido habitualmente una herramienta de análisis de carácter auxiliar y la mayoría de estudios se han centrado en categorías concretas, periodos muy específicos o las relaciones bilaterales entre puntos igualmente restringidos. Las ánforas, las vajillas engobadas y algunas clases de terracotas han sido hasta ahora los focos de estas discusiones, limitándose en muchos casos a constatar la existencia de circuitos comerciales, patrones de consumo e influencias culturales, directas o indirectas, en diversas épocas. Como consecuencia, en el debate científico actual se echaba en falta un volumen

que abordase esta cuestión de manera profunda y actualizada, dando lugar a una mirada diacrónica a la evolución de dichos contactos en relación con procesos históricos de amplio recorrido y alcance.

Los resultados de numerosos programas de investigación que se vienen desarrollando en la Península Ibérica y en el ámbito norteafricano occidental están aportando una muy valiosa información tanto sobre la producción, circulación y consumo de las cerámicas peninsulares y africanas, como acerca de las implicaciones históricas de estas relaciones, que trascienden ampliamente el plano meramente económico. En este monográfico se da cabida a los resultados de proyectos referentes en ambas orillas, liderados por instituciones y colegas de múltiples países, que hasta ahora no habían conseguido integrarse en un debate histórico común, y profundizar en problemáticas compartidas tanto tipológicas o cronológicas como vinculadas a las dinámicas históricas generales del extremo Occidente. Como se apunta popularmente, en este volumen no están todos los que son -limitaciones de formato lo impedirían- pero sí son todos los que están. Los contenidos tienen su razón de ser en la apuesta por dar protagonismo a investigadores jóvenes que se encuentran al inicio de su carrera pero que tienen ya un sólido *background* y mucho que decir sobre la temática de la monografía. Al mismo tiempo, los coordinadores hemos apostado por impulsar la difusión de proyectos *on going* menos conocidos. Entre estos últimos se incluyen investigaciones incipientes de las que esta publicación será sólo el primer paso, desde perspectivas nuevas que inciden en aspectos como la funcionalidad o la importancia del contexto al estudio de territorios inexplorados.

Considerando el marco historiográfico general anterior, marcado por un estado de la cuestión atomizado y con una significativa desconexión entre áreas/instituciones/países, el volumen parte de tres objetivos específicos que se han convertido en ejes transversales del mismo, a saber:

- Analizar el papel de la cerámica (como contenedor o producto de consumo) en el comercio de ambas orillas y sus implicaciones socio-económicas desde una perspectiva bidireccional N-S pero también E-O, en el seno del propio Magreb.
- Discutir la aparición de fenómenos propios del solar hispano como la imitación de cerámicas africanas a lo largo de diversos períodos o la redistribución conjunta de piezas de una y otra región.
- Fomentar el debate mediante la presentación de las últimas novedades sobre proyectos arqueológicos en Marruecos, Argelia, Túnez y las ciudades autónomas de Ceuta y Melilla, en los cuales los estudios cerámicos juegan un papel central.

La publicación se estructura en 20 contribuciones, precedidas por un prólogo a cargo de L. Callegarin (pp. 9-12) y esta misma introducción que firman los coordinadores (pp. 13-18). Debido a la variedad de contextos y tipos cerámicos específicos que se tratan, así como de áreas geográficas, se ha optado por ordenar los capítulos de forma cronológica. Aunque puede leerse en diacronía, dos grandes bloques conforman el volumen: una primera mitad que abarca desde los inicios de la Protohistoria a la primera fase de expansión del mundo romano republicano (contribuciones 1-9) y una segunda desde el final del I milenio a.C. hasta la Antigüedad Tardía (contribuciones 11-20). Ambas partes quedan engarzadas por el capítulo de Leandro Fantuzzi (contribución nº 10, pp. 191-210) sobre la cuestión arqueométrica en las dos orillas; una contribución transversal que está llamada a ser uno de los trabajos más citados del volumen al abordar un debate largamente pospuesto (aunque imprescindible) desde un conocimiento directo de la problemática a partir del concurso del autor en estudios y proyectos desarrollados en ambas regiones. Los avances, pero también los interrogantes que se plantean, muchos aún pendientes de resolver, son claves para entender el estado de la cuestión en muchos de los restantes trabajos incluidos en la monografía, y seguramente sean un motor de cambio necesario para la identificación de determinadas producciones que hasta ahora eran poco o nada visibles en los registros arqueológicos regionales.

En lo que respecta a las cronologías más antiguas, abre el libro un trabajo de Arruda y De Sousa (pp. 19-28), centrado en el rastreo y examen arqueológico de la presencia y ausencia de producciones de origen africano en el territorio portugués a lo largo del I milenio a.C., constatando las autoras una incidencia de éstas muy limitada cuantitativamente y generalmente tardía, concentrada en el centro-sur y en la fase romana republicana avanzada. La siguiente contribución de Sáez Romero (pp. 29-70) mantiene un estrecho vínculo con la anterior, al abordar la problemática de una de las principales áreas portuarias del área atlántica, la bahía de Cádiz, que probablemente actuó como *hub* de conexión de la región con los principales circuitos comerciales mediterráneos del I milenio a.C. La contribución

**EL MAGREB Y LA PENÍNSULA IBÉRICA ENTRE LA PROTOHISTORIA Y LA ANTIGÜEDAD TARDÍA
DEBATES EN TORNO A LA CERÁMICA**

La Península Ibérica y el Magreb comparten un rico pasado común favorecido por su estrecha proximidad geográfica. Entre los materiales del registro arqueológico que permiten definir las conexiones y construir los relatos históricos entre ambos territorios, la cerámica ocupa un papel protagonista. En los últimos años numerosos proyectos de investigación que se vienen desarrollando en ambas orillas del Mediterráneo occidental están aportando valiosa información tanto sobre la producción, circulación y consumo de las cerámicas peninsulares y africanas, como acerca de las implicaciones históricas de estas relaciones, que trascienden el plano meramente comercial.

Esta Jornada de estudio, que sirve de epílogo al proyecto CERAFRICS, ofrece un debate en torno a las últimas novedades. El período que se aborda, desde diferentes ángulos, pero con los estudios cerámicos como eje, abarca el I milenio a.C. y varios siglos tras el cambio de Era, comenzando con los primeros contactos y fundaciones urbanas en el marco de la expansión colonial fenicia y finalizando en la etapa de desmantelamiento del poder romano en Occidente. Resulta por tanto una mirada panorámica a un complejo período de transición entre escenarios económicos, políticos, demográficos y culturales muy diversos, que es necesario analizar desde una perspectiva a largo plazo.

**LE MAGHREB ET LA PÉNINSULE IBÉRIQUE ENTRE PROTOHISTOIRE ET ANTIQUITÉ TARDIVE
LA CÉRAMIQUE EN DÉBAT**

La péninsule Ibérique et le Maghreb partagent un riche passé commun favorisé par leur proximité géographique. Parmi les matériaux des archives archéologiques qui permettent de définir les liens et de construire les récits historiques entre les deux territoires, la céramique joue un rôle de premier plan. Ces dernières années, de nombreux projets de recherche sur les deux rives de la Méditerranée occidentale ont fourni des informations précieuses sur la production, la circulation et la consommation des céramiques ibériques et africaines, ainsi que sur les implications historiques de ces relations, qui dépassent la simple sphère commerciale.

Cette Journée d'études, qui sert d'épilogue au projet CERAFRICS, propose un débat sur les derniers développements. La période abordée, sous des angles différents, mais avec pour fil conducteur les études céramiques, couvre le I^{er} millénaire avant J.-C. et plusieurs siècles après le changement d'ère, depuis les premiers contacts et fondations urbaines dans le cadre de l'expansion coloniale phénicienne jusqu'au démantèlement de la puissance romaine en Occident. Il s'agit donc d'une vision panoramique d'une période complexe de transition entre des scénarios économiques, politiques, démographiques et culturels très différents, qui doit être analysée dans une perspective de longue durée.



14 DE MARZO DE 2025
CASA DE VELÁZQUEZ

Proyecto CERAFRICS

EL MAGREB Y LA PENÍNSULA IBÉRICA ENTRE LA PROTOHISTORIA Y LA ANTIGÜEDAD TARDÍA
DEBATES EN TORNO A LA CERÁMICA

LE MAGHREB ET LA PÉNINSULE IBÉRIQUE ENTRE PROTOHISTOIRE ET ANTIQUITÉ TARDIVE
LA CÉRAMIQUE EN DÉBAT



Figura 1. Díptico del Coloquio organizado en la Casa de Velázquez el 14 de marzo de 2025 en el que se presentó el volumen, con la participación de varios de los autores

sintetiza casi un milenio de recepción de productos cerámicos africanos, sobre todo ánforas, planteando a partir del examen minucioso de los registros una revisión de las complejas relaciones establecidas entre *Gadir* y el ámbito cartaginés. El siguiente bloque de contribuciones da continuidad en buena medida a esta aproximación a la circulación de cerámicas (pero también de otros bienes, personas y a problemáticas históricas más complejas), tratando casos igualmente específicos de ambas orillas de la región. Por una parte, junto a las columnas hercúleas, se examinan y discuten las importaciones de origen cartaginés encontradas en el santuario rupestre de Gorham's Cave (Gutiérrez *et alii*, pp. 71-84), que constituyen un conjunto diacrónico excepcional entre los lugares de culto occidentales, pero que encuentra ahora un cierto correlato en la secuencia de importaciones de la bahía gaditana. Por otro, en la margen sur del Estrecho de Gibraltar, el trabajo de El Qably y Kbiri Alaoui (pp. 85-98) revisa los registros de un ilustre yacimiento como es el enclave de Emsa, en el entorno de Tetuán, centrandolo el foco sobre la problemática de las cerámicas de uso culinario y destinadas

al procesado alimentario al fuego (detectando también fuertes lazos con los repertorios peninsulares).

Continuando hacia el oriente del marco de estudio, las tres siguientes aportaciones sintetizan a partir de visiones generales y estudios de caso las problemáticas propias del sureste peninsular y de Ibiza, aportando un modelo de contrastación frente al definido por el bloque anterior en relación al Atlántico y entorno del Estrecho. En primer lugar, encontramos el trabajo de Perdiguero *et alii* (pp. 99-118), en el cual se aporta una imagen panorámica de los datos relativos a las importaciones norteafricanas de origen centromediterráneo documentadas en yacimientos de la Contestania entre los siglos V y III a.C., incidiendo en el papel de los púnicos de Ibiza como principales agentes promotores de estos intercambios. En conexión con la anterior, la contribución de Joan Ramon Torres (pp. 119-128) analiza la problemática de las influencias cartaginesas recibidas por los repertorios ibicencos, y la reinterpretación de formas por los talleres locales, a lo largo de un siglo clave para el análisis de la transición entre dos modelos de relación establecidos entre Occidente y el

Mediterráneo. El trabajo desarrollado por Blanco y Sáez (pp. 129-156) acerca del conjunto anfórico recuperado en el área de La Alberca de Lorca retrata sin embargo una *facies* de importaciones de procedencia centromediterránea (fundamentalmente tunecina) mucho más tardía, entre las décadas de presencia cartaginesa y el inicio del dominio romano del sureste peninsular, que se relacionan además con una problemática histórica y dinámicas comerciales diferenciadas. En este caso, el estudio permite identificar la presencia en el entorno de *Qart Hadasht* de algunos tipos poco frecuentes en Iberia, e incluso nuevas variantes de perfiles tunecinos no recogidas por los *corpora* tipológicos de referencia. La contraparte de estas importaciones la ofrece López Castro (pp. 157-170) con un trabajo que sintetiza de forma diacrónica y global los datos actualmente disponibles sobre los ítems de origen peninsular recuperados en el área tunecina, con particular atención a los casos de Cartago y Útica. Esta contribución permite establecer una muy útil e interesante comparativa entre las dinámicas de consumo de ambas regiones, y de sus principales enclaves urbanos, reflejando significativas diferencias en los flujos de demanda y el tipo de cerámicas involucradas en los intercambios. El bloque protohistórico se cierra con la aportación de Pascual Berlanga *et alii* (pp. 171-190) sobre las ánforas “Africana Antigua”, conocidas previamente como “tripolitanas”. Estos contenedores para el comercio de aceite son uno de los primeros envases africanos exportados a gran escala, con una especial incidencia en territorio hispánico, y constituyen el primer ejemplo de las nuevas dinámicas que se crearán en los siglos siguientes.

La parte dedicada a las cronologías propias del mundo romano inicia, tras el comentado trabajo de L. Fantuzzi, con uno de los productos estrella del África Proconsular, la cerámica de cocina africana. A partir de un enfoque diacrónico que abarca varios siglos de historia, Lopes *et alii* (pp. 207-230) analizan la presencia de estas producciones en un centro de consumo privilegiado del Atlántico, Lisboa, completando un espacio geográfico donde su impacto se consideraba menor hasta la fecha. Desde una perspectiva diversa aborda E. Huguet en el siguiente capítulo las cerámicas africanas de cocina (pp. 231-244): su interacción con otras producciones destinadas al fuego de origen regional y cerámicas comunes. Y lo hace a lo largo de toda la fase altoimperial (s. I-III d.C.) y en un área que abarca diversos yacimientos y ciudades en torno a *Valentia*. El peso de la cerámica de cocina africana es visible en el interesan-

te estudio monográfico que J. Tuset Estany le dedica a una forma particular: la olla Hayes 200 (pp. 245-270). Además de matizar cuestiones tipológicas, el autor actualiza su difusión en Hispania reflexionando sobre la posible existencia de mercados específicos. Diversos contextos con abundante material africano enriquecen la publicación, como el conjunto procedente de un nivel de destrucción del Molinete (*Carthago Nova*) presentado por M^a. V. García-Aboal (pp. 261-280). Su excepcional estado de conservación ofrece una mirada al comercio con el norte de África desde Cartagena en un momento de cambio, la segunda mitad del s. III d.C., aún difícil de materializar en el Sureste hispano. Completa dicha geografía otro contexto inédito procedente de *Turaniana* de López Medina *et alii* (pp. 281-296). Es la primera vez que se publica un contexto de Los Bajos de Roquetas de Mar, completando la perspectiva de la desconocida costa almeriense en época alto imperial y tardía, aunque con especial incidencia de esta última fase.

De forma bidireccional se estudian materiales hispanos en el Magreb y formas africanas en Hispania. De lo primero es buen ejemplo el trabajo de B. Boussadia sobre las importaciones anfóricas del Sureste peninsular en torno a Kef Bouguettar (pp. 297-310). Los hallazgos de *spatheia* de la región de *Carthago Nova* (El Mojón y/o Águilas) enriquecen el mapa de distribución y muestran una llegada cada vez más nítida a la otra orilla. En sentido contrario, el análisis de unas lucernas tipasitanas en *Tarraco* permiten a Rodríguez Martorell *et alii* (pp. 311-320) dibujar las rutas de distribución de uno de los escasos productos conocidos de la Argelia romana. Al margen de llamar la atención sobre su presencia en los contextos -hasta ahora invisible- su hallazgo invita a reflexionar sobre los productos a los que podrían acompañar en su comercialización, sembrando el germen de futuras líneas de investigación. Igualmente, novedoso resulta el trabajo de Rodríguez Nova *et alii* (pp. 321-334) sobre las cerámicas de cocina a torno de Tahaddart, en Marruecos. El análisis estratigráfico muestra por primera vez que su aparición podría darse en torno al s. II d.C., modificando la percepción de unas producciones difundidas a ambos lados del Estrecho y consideradas eminentemente tardías. Por último, dos estudios arrojan nuevos datos sobre uno de los yacimientos mejor conocidos del Occidente africano: *Lixus*. El equipo marroco-español de Bernal-Casasola *et alii* (pp. 335-354) abarca por un lado los contextos de la ciudad desde el s. II d.C. hasta el s. V d.C., mientras



Figura 2. Foto de grupo de los participantes en el Coloquio; en el centro la presidenta de la SECAH, Isabel Fernández García.

que por el otro H. Hassini (pp. 355-368) profundiza en los de la fase tardía, ofreciendo dos lecturas diversas pero complementarias que resumen el espíritu del volumen.

La publicación ha sido posible gracias a la colaboración con distintas instituciones referentes en el estudio de la Arqueología del Magreb que mantienen proyectos en vigor relacionados con las temáticas abordadas en la monografía, como el Instituto de Historia del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (Proyecto TIPASA - *Ocupación, producción e interconexiones en el territorio de una ciudad africana durante Antigüedad* financiado por la Fundación Palarq, Proyecto TRAPHIC. *Territory, Architecture and Pottery: exploring relationships between Hispania and Mauretania Caesariensis*, PID2022-141425NA-I00 financiado por MICIU/AEI/10.13039/501100011033 y por FEDER, UE; y Proyecto RYC2022-037150-I *Hispania and central Maghreb: revealing connectivities through Roman Material Culture*, financiado por MICIU/AEI/10.13039/501100011033 y por el FSE+), la Universidad de Málaga (Proyecto *Malaka, Maenoba y Rus-*

sadir. Una historia de tres ciudades fenicio-púnicas del Mar de Alborán), la Universidad de Sevilla (Proyecto Tarteso olvidado [en los Museos] 2. Redes urbanas vs paisajes rurales) y la Casa de Velázquez (a través de los proyectos ARCHEOSTRAITS – Silla del Papa/Baelo Claudia y CERAFRICS - *Consumption and Exchange of Roman African Ceramics in Southeastern Spain*). A ellas se suma la colaboración de otros partners magrebíes con una destacada trayectoria previa en el análisis de las relaciones Iberia-África como el INSAP, INP, Université Abdelmalek Essaadi de Tánger-Tetuán o el Centre Universitaire Morsli Abdellah de Tipaza. La temática propuesta entronca abiertamente con una línea de investigación estratégica, de notable proyección internacional, de la Casa de Velázquez, gracias a la cual se realizó un seminario seguido de la presentación del volumen en su sede el 14 de marzo de 2025 con asistencia de los coordinadores y varios de los autores de las contribuciones de este libro, que actuaron como ponentes, ampliando las posibilidades de discusión científica de los contenidos con una notable diacronía y orientación metodológica transversal (Fig. 1-2).

Con todo, y a pesar de la satisfacción que para los coordinadores supone ver culminada una obra de estas características, fresca, actualizada y que incide en *hot topics* de los registros cerámicos de ambas orillas de forma profunda y rigurosa, la monografía no pretende agotar la temática ni cerrar definitivamente debates de más o menos recorrido. Al contrario, el volumen aspira a estimular la investigación en ambas orillas en la línea de los estudios históricos basados en fuentes materiales, y la creación en el futuro próximo de proyectos conjuntos y grupos de trabajo internacionales que permitan plantear nuevas iniciativas y reducir las distancias, eliminando algunos *research gaps* que aún lastran las posibilidades de análisis de las dinámicas de movilidad de personas y bienes en todas direcciones entre la antigua Iberia/Hispania/Spainia y el Magreb preislámico. Esperamos que el conjunto de contribuciones compilado en estas páginas permita que a corto plazo puedan germinar nuevas actividades de campo, de laboratorio e iniciativas de difusión que den continuidad a esta aproximación multifocal a la problemática de la circulación y consumo de cerámicas y productos envasados en ellas en el Occidente mediterráneo.

Los coordinadores,
Madrid-Cádiz, junio de 2025

Importações norte africanas no Extremo Ocidente da Península Ibérica

North African imports to the Far West of the Iberian Peninsula

واردات شمال أفريقيا في الأراضي المعروفة حاليا بالبرتغال خلال الألفية الأولى قبل الميلاد. مراجعة ونظرة عامة على مر العصور عن أهميتها التاريخية

ANA MARGARIDA ARRUDA* Y ELISA DE SOUSA**

*Universidade de Lisboa – Faculdade de Letras – Uniarq (Centro de Arqueologia) e Centro de Estudos Clássicos - a.m.arruda@letras.ulisboa.pt
https://orcid.org/0000-0002-7446-1104

**Universidade de Lisboa – Faculdade de Letras – Uniarq (Centro de Arqueologia); e.sousa@edu.ulisboa.pt
https://orcid.org/0000-0003-3160-108X

Recibido: Junio 2024

Aceptado: Octubre 2024

Resumen: Las relaciones, directas o indirectas, entre el Magreb y el territorio actualmente portugués durante el primer milenio a.C. fueron prácticamente inexistentes hasta el tercer cuarto del siglo II, momento en que se comprobaron algunas importaciones de productos alimentarios envasados en ánforas en la costa sur, más concretamente en los estuarios de los grandes ríos, con especial incidencia en el valle del Tajo y en la costa del Algarve. Estas importaciones, que alcanzaron de manera muy limitada al Noroeste, se prolongaron hasta mediados del siglo I. Sin embargo, a pesar de la existencia de ánforas Africanas Antiguas y Mañá C2a, el consumo de los productos que transportaban, aceite y preparados de pescado, siempre fue moderado, a pesar de que el primero tuviera principalmente origen en la orilla sur del Mediterráneo.

Palabras clave: Portugal, Magreb, aceite, conservas de pescado, ánforas.

Abstract: The direct or indirect relations between the Maghreb and the territory currently known as Portugal during the first millennium B.C.E. were practically nonexistent until the third quarter of the 2nd century. It was at this time that some imports of food products packaged in amphorae are documented along the southern coast, more specifically in the estuaries of the major rivers, with incidence in the Tagus Valley and the Algarve coast. These imports, which reached the Northwest in a very limited manner, continued until the mid-1st century. However, despite the presence of Ancient African and Mañá C2a amphorae, the consumption of the products they carried, olive oil and fish preparations, was always moderate, considering the former mostly originated from the southern Mediterranean coast.

Key words: Portugal, Maghreb, olive oil, fish preserves, amphorae

لم تكن هناك أية علاقات مباشرة أو غير مباشرة بين المغرب العربي والأراضي المعروفة بالبرتغال حاليا خلال الألفية الأولى قبل الميلاد حتى الربع الثالث من القرن الثاني، حينما عُثر على بعض واردات المنتجات الغذائية المعبأة في أمفورات على الساحل الجنوبي، وبالتحديد في مصبات الأنهار الكبيرة، وخاصة عند وادي نهر تاجة وفي ساحل الغارف بالبرتغال. وكانت تلك الواردات التي تصل إلى الشمال الغربي محدودة للغاية، واستمرت حتى منتصف القرن الأول. وعلى الرغم من وجود قوارير أفريقية قديمة وأمفورات من نوع Mañá C2a، إلا أن وتيرة استهلاك المنتجات التي كان يتم نقلها، كالزيت ومنتجات الأسماك، كانت معتدلة في أغلب الأحوال، على الرغم من أن استهلاك الزيت بدأ بشكل رئيسي على الشاطئ الجنوبي للبحر الأبيض المتوسط.

1. INTRODUÇÃO

No território actualmente português, a presença de materiais com origem no norte de África é muito escassa e está apenas documentada de forma indiscutível a partir da segunda metade do século II a.C. Por outro lado, também na orla sul do Mediterrâneo Central não são conhecidos, até ao momento, quaisquer espólios com origem no Extremo Ocidente atlântico. As relações entre as duas regiões foram pois aparentemente inexistentes durante a Idade do Ferro e relativamente moderadas em época republicana. Se as ânforas dos

tipos Africana Antiga e Mañá C2a estão escassamente representadas no interior alentejano e são residuais no noroeste português, as encontradas em sítios da costa algarvia, maioritariamente em contextos da segunda metade do século II a.C., mas também nos três primeiros quartéis da centúria seguinte, e no vale do Tejo, nas mesmas cronologias, atestam, contudo, a importação de azeite e de preparados de peixe norte-africanos com algum significado, e permitem discutir o consumo destes produtos no quadro de abastecimentos não exclusivamente militares, e a sua importância na dieta

Cartago en Gadir/Gades. Una panorámica de las importaciones anfóricas cartaginesas en la Bahía de Cádiz entre los siglos VIII-I a.C.

Carthage in Gadir/Gades. An overview of Carthaginian amphora imports in the Bay of Cádiz during the 8th-1st centuries BC

الخزف ومنتجات شمال أفريقيا بين الساحل
وداخل البلاد. نظرة عامة عن الواردات خلال
الألفية الأولى قبل الميلاد في خليج قádiz

ANTONIO M. SÁEZ ROMERO

Universidad de Sevilla - Departamento de Prehistoria y
Arqueología. Facultad de Geografía e Historia
asaez1@us.es - <https://orcid.org/0000-0001-7071-9748>

Recibido: Octubre 2024
Aceptado: Diciembre 2024

Resumen: Las relaciones mantenidas entre Gadir (y por extensión el occidente fenicio-púnico) y Cartago han sido objeto de intensos debates desde hace décadas, tanto en términos políticos y militares como económicos. Sin embargo, el rastreo y sistematización de la documentación arqueológica relativa a las importaciones cartaginesas consumidas en el suroeste peninsular han sido escasos hasta el momento, incluso en la propia bahía gaditana, lo que ha impedido una valoración precisa de los ritmos e intensidades de los intercambios comerciales entre ambas áreas. Se propone en este trabajo una primera panorámica de las importaciones tunecinas en Gadir, centrándonos en los hallazgos cerámicos y en la Edad del Hierro e inicios del periodo romano. El estudio de contextos de consumo residenciales, funerarios, culturales y artesanales permite definir, un primer momento de recepción de importaciones cartaginesas en el siglo VIII, desconectado de una fase fechada desde el final del siglo V al III a.C., si bien el grueso de elementos de origen cartaginés se data en el siglo III y la primera mitad del II a.C.

Palabras clave: Arqueología marítima, comercio, ánforas, Cartago, Edad del Hierro, Turdetania

Abstract: The relations between Gadir (and by extension the Phoenician-Punic west) and Carthage have been the subject of intense debates for decades, both in political, military and economic terms. However, the tracking and systematization of archaeological documentation related to Carthaginian imports consumed in the southwest of the peninsula have been scarce until now, even in the Bay of Cadiz itself, which has prevented a precise assessment of the rhythms and intensities of commercial exchanges between both areas. In this work, a first overview of Tunisian imports in Gadir is proposed, focusing on ceramic finds and the Iron Age and the beginning of the Roman period. The study of residential, funerary, cultural and artisanal consumption contexts allows us to define a first moment of reception of Carthaginian imports in the 8th century, disconnected from a phase dated from the end of the 5th to the 3rd century BC, although the bulk of elements of Carthaginian origin date back to the 3rd century and the first half of the 2nd century BC.

Key words: Arqueología marítima, comercio, ánforas, Cartago, Edad del Hierro, Turdetania

كانت العلاقات بين مدينة *Gadir* (وبالتبعية الغرب الفينيقي البونيقي) وقرطاج محل نقاشات محتدمة لعقود من الزمن، سواء من الناحية السياسية والعسكرية أو من الناحية الاقتصادية. وعلى الرغم من ذلك، فإن الدلائل الأثرية الموثقة بخصوص الواردات القرطاجية في جنوب غرب شبه الجزيرة شحيحة حتى وقتنا هذا، حتى في خليج قádiz نفسه، مما يحول دون إمكانية التوصل إلى تقييم دقيق عن وتيرة التبادلات التجارية وحجمها بين كلتا المنطقتين. ويقدم هذا العمل نظرة عامة أولية عن الواردات القرطاجية في *Gadir* (مدينة قádiz الآن)، مع التركيز على قطع الخزف التي تم العثور عليها وعلى ما يسمى بالعصر الحديدي الثاني وبداية العصر الروماني. كما تساهم دراسة سياقات الاستهلاك الخاصة بالسكن والجنائز والحرف والسياقات الثقافية في تحديد المرحلة الأولى من استقبال الواردات منذ نهاية القرن الخامس قبل الميلاد، على الرغم من أن الجزء الأكبر من الواردات القادمة من قرطاج يعود إلى القرن الثالث قبل الميلاد والنصف الأول من القرن الثاني قبل الميلاد.

1. INTRODUCCIÓN: OBJETIVOS Y LIMITACIONES

El artículo no pretende resolver de forma definitiva ni el estudio sistemático de los indicadores materiales de procedencia africana (cartaginesa, fundamentalmente tunecina) en la Gadir/Gades de la Edad del Hierro e

inicios de la fase romana, ni tampoco el debate sobre las relaciones establecidas entre la metrópoli atlántica y Cartago a través del I milenio a.C. El trabajo aporta nuevos datos materiales sobre la arribada y consumo de productos cartagineses en la bahía gaditana, con espe-

Las ofrendas de la cueva santuario de Gorham (Gibraltar).

Las cerámicas cartaginesas

The Offerings Found at Gorham's Cave Sanctuary (Gibraltar). The carthaginian Pottery

الواردات القادمة من قرطاج إلى كهف غورام (بجبل طارق). الوصف الأثري والآثار التاريخية

JOSÉ MARÍA GUTIÉRREZ LÓPEZ*,
MARÍA CRISTINA REINOSO DEL RÍO**
Y ANTONIO M. SÁEZ ROMERO***

*Museo Histórico Municipal de Villamartín.
museomunicipal@villamartin.es
<https://orcid.org/0000-0001-5257-0556>

**Arqueóloga. Doctoranda. Departamento de Prehistoria y Arqueología, Universidad de Sevilla. marreidel@alum.us.es
<https://orcid.org/0000-0003-2910-8309>

***Departamento de Prehistoria y Arqueología.
Facultad de Geografía e Historia. asaez1@us.es
<https://orcid.org/0000-0001-7071-9748>

Recibido: Julio 2024

Aceptado: Octubre 2024

Resumen: Las últimas excavaciones en la Cueva de Gorham en Gibraltar han permitido valorar una amplia gama de talleres cerámicos (*fabrics*) entre las ofrendas y bienes del santuario. En este heterogéneo conjunto son altamente significativas las producciones norteafricanas de Cartago, tanto las metropolitanas, a las que dedicamos este trabajo, como de su área de influencia centromediterránea, durante un lapso cronológico que ocupa prácticamente la totalidad de la vida del lugar de culto (siglos VIII a mediados del II a.C.). Las inferencias que pueden extraerse del registro cultural de Gorham permiten contribuir a releer el papel real de Cartago en el extremo Occidente fenicio. Tampoco es de menor alcance que la clausura definitiva del santuario estuviera en relación con la pérdida definitiva del papel político de Cartago en el Mediterráneo antiguo.

Palabras clave: Estrecho de Gibraltar, santuario, fenicio, Cartago, comercio marítimo.

Abstract: The latest excavations in Gorham's Cave in Gibraltar have made it possible to assess a wide range of ceramic workshops (fabric groups) among the offerings and goods of the sanctuary. Within this heterogeneous record, the North African pottery from the Carthaginian area are highly significant, both the metropolitan ones, to which we dedicate this work, and its area of influence in the central Mediterranean area, during a chronological period that occupies practically the entire life of the place of worship (8th to mid-2nd centuries BC). The inferences that can be drawn based on Gorham's archaeological record contribute to revisiting the real role of Carthage in the far Phoenician West. Nor is it of lesser significance that the final abandonment of the sanctuary was related to Carthage's loss of her political role in the ancient western Mediterranean.

Key words: Strait of Gibraltar, sanctuary, Phoenician, Carthage, maritime trade.

إن كهف غورام بجبل طارق هو عبارة عن معبد من الطراز القديم، وأتاحت أعمال الحفر الأخيرة به تقييم مجموعة واسعة من منتجات الخزف (المصنوعات) التي وجدت به مثل القرابين والسلع. وفي هذه المجموعة غير المتجانسة من الخزف، نكتسب منتجات شمال إفريقيا من قرطاج أهمية كبيرة، سواء المنتجات الخاصة بمدنها، والتي هي موضوع هذه الدراسة، أو القادمة من المناطق التي كانت تحت نفوذها في وسط البحر الأبيض المتوسط، خلال فترة زمنية تشغل عملياً كامل عمر المعبد (أي من القرن الثامن إلى منتصف الثاني قبل الميلاد). إن الاستنتاجات التي يمكن استخلاصها من سجل غورام الثقافي تسمح لنا بالمساهمة في إعادة قراءة الدور الحقيقي لقرطاج في أقصى الغرب الفينيقي. ومن الجدير بالذكر أن الإغلاق النهائي للمعبد كان مرتبطاً بالخسارة النهائية لدور قرطاج السياسي في البحر الأبيض المتوسط القديم.

1. EL SANTUARIO DE GORHAM'S CAVE. GENERALIDADES

Gorham forma parte de una serie de cuevas de notables dimensiones e interés desigual, que se localizan en la base del acantilado sudeste de Gibraltar, una pequeña

península calcárea de unos 6 km² de superficie y 426 m de altura, que se sitúa en el extremo Sur de la Península Ibérica (36° N 05' O), a 21 km de la costa norteafricana. Las características morfológicas de la cavidad durante el primer milenio antes de la era han sido modificadas por la erosión marina y desvirtuadas por las profundas exca-

La céramique culinaire d'Emsa

Emsa's culinary ceramics

أواني الطهي الخزفية بإمسا (Emsa)

ASMAE EL QABLY* Y
MOHAMED KBIRI ALAOU**

Recibido: Marzo 2024

Aceptado: Julio 2024

*Doctorante à l'Institut National des Sciences de l'Archéologie et du Patrimoine, Rabat, asmae.elcably@gmail.com
<https://orcid.org/0009-0007-5283-855X>

**Enseignant-chercheur à l'Institut National des Sciences de l'Archéologie et du Patrimoine, Rabat
medkbirialaoui@hotmail.com
<https://orcid.org/0000-0002-2644-2881>

Résumé: L'article consiste à réaliser un catalogue des céramiques culinaires provenant du site issues des fouilles réalisées par M. Tarradell en 1952. L'objectif majeur de cette étude est de monter un corpus des formes de céramiques locales ou régionales et identifier les importations et faire connaître ainsi ce matériel resté inédit depuis sa découverte. La céramique commune culinaire répond aux besoins spécifiques de groupes humains centrés sur une zone géographique de taille modeste. L'examen de ce type de céramique, sur une vaste aire géographique, avec ses diversités administratives et économiques, devrait permettre de caractériser ces entités territoriales, les pratiques culinaires et les modes d'approvisionnement inhérents à cette catégorie de produits.

Mots-clés: Archéologie, céramique, fouilles, période Maurétanienne.

Abstract: This article consists of a catalog of the cooking ware from the site of Emsa, excavated by M. Tarradell in 1952. The main goal of this study is to build up a corpus of local or regional ceramic forms and identify the imports, thus shedding light on these assemblages which have remained unpublished since their discovery. Cooking pottery meets the specific needs of human groups centered on a small geographical area. Examination of this ceramic class over a vast geographical area, considering its administrative and economic diversity, should make it possible to characterize these local communities, as well as their culinary practices and the way they were supplied.

Key words: Archaeology, ceramics, excavations, Mauretanian period.

ملخص : الهدف من المقالة هو إنتاج كتالوج من خزف الطهي القادم من الموقع الناتج عن الحفريات التي قام بها السيد تاراديل في عام 1952. الهدف الرئيسي من هذه الدراسة هو خلق فهرس يحتوي مجموعة من أشكال الخزف المحلية أو الإقليمية وتحديد الواردات وهذا لمعرفة هذه المادة التي ظلت غير منشورة منذ اكتشافها. خزف الطهي يلبي الاحتياجات الخاصة للمجموعات البشرية المتمركزة في منطقة جغرافية صغيرة. إن فحص هذا النوع من الخزف على مساحة جغرافية واسعة مع تنوعها الإداري والاقتصادي، ينبغي أن يجعل من الممكن وصف هذه الكيانات الإقليمية، والعادات المطبخية وأنماط التوريد الملازمة لهذه الفئة من المنتجات.

Le petit établissement d'Emsa se trouve dans le village d'Amsa, à 13 km au sud de la ville de Tétouan, à l'est du Cap Mazari. Le site est accessible par la route de Tétouan à Oued Laou, où une fois arrivé au village d'Amsa, il faudra grimper sur la colline du même nom (Tarradell 1960: 79). Il offre l'intérêt d'avoir connu une occupation du 4^e au 2^e s. avant J.-C. et a été considéré comme une importante escale maritime, la première après une large et hostile frange du littoral si on se dirige de l'est vers l'ouest. L'objet de ce travail est l'analyse de la céramique culinaire provenant du site d'Emsa. L'objectif en est d'apporter une contribution à l'étude d'un site qui fut l'objet d'anciennes fouilles, sachant que le réexamen du contexte stratigraphique de ce matériel n'est pas aujourd'hui envisagé.

Dans le cadre de l'élaboration du mémoire de fin d'étude du cycle fondamental de l'Institut National des Sciences de l'Archéologie et du Patrimoine, j'ai choisi comme objet de recherches le cas du site d'Emsa pour plusieurs raisons et notamment l'intérêt que je porte à l'époque maurétanienne. L'étude du mobilier céramique d'Emsa consiste à réaliser un catalogue des amphores et des céramiques provenant du site issu des fouilles réalisées par Miguel Tarradell. Ce matériel est composé en grande partie d'amphores, ainsi que de différentes catégories de céramiques composées elles-mêmes de différents types, actuellement conservées dans les réserves du musée archéologique de Tétouan.

Il est clair qu'à l'époque de sa découverte, on connaissait mal le matériel maurétanien provenant de ce

*Importaciones norteafricanas
en la Contestania ibérica
(ss. -V a -III). Nuevos datos
y reflexiones acerca
de las redes comerciales y
de abastecimiento púnicas*

PASCUAL PERDIGUERO ASENSI*,
FELICIANA SALA SELLÉS** Y
ADORACIÓN MARTÍNEZ CARMONA***

*Instituto Universitario de Investigación en Arqueología y
Patrimonio Histórico, INAPH-UA - pascual.perdiguero@ua.es
<https://orcid.org/0000-0001-8822-3150>

**Instituto Universitario de Investigación en Arqueología y
Patrimonio Histórico, INAPH-UA - feliciana.sala@ua.es
<https://orcid.org/0000-0003-1644-8611>

*** Museo Arqueológico de Alicante, MARQ
a.martinezc@diputacionalicante.es
<https://orcid.org/0000-0003-1828-8252>

*North African imports
in the Iberian Contestania
(-V to -III centuries).
New data and reflections on Punic
trade and supply networks*

واردات شمال أفريقيا في كونتستانيا
الأيبيرية (من القرن الخامس إلى القرن الثالث
قبل الميلاد). بيانات وتأملات جديدة حول
التبادلات التجارية والإمدادات من بونيقيا

Recibido: Julio 2024
Aceptado: Octubre 2024

Resumen: Las importaciones norteafricanas durante la segunda Edad del Hierro en la Contestania Ibérica son un elemento que cada vez adquiere mayor relevancia en los repertorios cerámicos esenciales para caracterizar sus procesos económicos y culturales. Su estudio supone una pieza clave para comprender el papel de la Contestania en las redes comerciales y de distribución de productos en el contexto del Mediterráneo occidental y los procesos históricos asociados. En este trabajo presentamos un estado de la cuestión a través de una lectura diacrónica de los contextos arqueológicos conocidos, tratando de generar nuevas perspectivas de estudio en torno a los modelos económicos de estas comunidades y su relación con los agentes mediterráneos.

Palabras clave: Contestania, Economía, Ibérico, Púnico, Cerámica, Importaciones.

Abstract: North African imports during the Second Iron Age in the Iberian Contestania are an increasingly relevant feature of the ceramic repertoires which are key to characterize the regional economic and cultural processes. Their study is a critical tool for the understanding of the role of Contestania as part of the commercial and distribution networks of products in the context of the western Mediterranean and the related historical dynamics. In this paper we provide a state of the matter through a diachronic review of the available archaeological contexts, with the aim of opening new approaches to the study of the economic models of these communities and their connection with the Mediterranean agents.

Key words: Contestania, Economy, Iberian, Punic, Ceramics, Imports.

تعد الواردات القادمة من شمال إفريقيا خلال العصر الحديدي الثاني في منطقة كونتستانيا الأيبيرية عنصرًا هامًا في تحديد المسيرة الاقتصادية والثقافية لأواني الخزفية ويكتسب أهمية بشكل متزايد مع الوقت. حيث تعتبر دراسة الخزف جزءًا أساسيًا في فهم دور منطقة كونتستانيا في تبادلات التجارة وتوزيع المنتجات في غرب البحر الأبيض المتوسط والفترات التاريخية المرتبطة بها. ولذلك تقدم هذا الورقة البحثية استعراضًا للدراسات السابقة في هذا الشأن من خلال قراءة تاريخية للسياقات الأثرية المعروفة، في محاولة لخلق وجهات نظر دراسية جديدة حول النماذج الاقتصادية لهذه المجتمعات وعلاقتها مع تجار البحر الأبيض المتوسط.

1. CONSIDERACIONES PREVIAS

Los hallazgos en las excavaciones de los años 30 del siglo pasado en la Illeta dels Banyets (El Campello) y el Tossal de Manises (Alicante) permitieron a los arqueólogos ali-

cantinos Francisco Figueras y José Lafuente reconocer desde bien pronto las ánforas púnico-ebusitanas, tan particulares en su forma bicónica y en el tratamiento acanalado de la superficie. También a partir de esos trabajos se empezaron a identificar las ánforas cartagine-

*Influencias norteafricanas
(y otras) sobre la producción
vascular púnico-ebusitana
en una época de
transformaciones,
el siglo V a.C.*

*North African (and other)
influences on Punic-Ebusitan
vascular production in a time of
transformation, the 5th century BC*

تأثيرات شمال أفريقيا (وغيرها) على إنتاج
أكواب الخزف البونيقي الإيبوسي في القرن
الخامس قبل الميلاد

JOAN RAMON TORRES

Institut Català d'Arqueologia Clàssica, investigador adscrit
Institut d'Estudis Catalans, membre numerari
joanramontorres@gmail.com
<https://orcid.org/0000-0003-0646-4423>

Recibido: Septiembre 2024

Aceptado: Noviembre 2024

Resumen: Es objetivo primordial del presente artículo el poner de manifiesto el grado de transformación, sobre todo morfológica, acaecida en las relevantes producciones vasculares de Ibiza en el curso del siglo V a.C. Estas se inician con una ruptura radical, a inicios de este siglo, que da una vuelta completa a las tradiciones fenicio-occidentales (especialmente malagueñas) imperantes en la alfarería insular durante todo el siglo VI a.C. y las substituye por formas cuyos prototipos se hallan en Cartago.

Sin embargo, en la segunda mitad, o último tercio del siglo V a.C., se asiste a una nueva y relevante transformación, que se caracteriza, de un lado, por el mantenimiento evolucionado de tipos netamente púnicos, y de otro, la amplia introducción de modelos de corte griego, sin olvidar algunos préstamos de corte ibérico.

Palabras clave: Ibiza, Cartago, cerámica púnica, siglo V a.C.

Abstract: The main objective of this article is to show the degree of transformation, especially morphological, that occurred in the relevant vascular productions of Ibiza during the 5th century BC. These began with a radical break at the beginning of this century, which completely reversed the Phoenician-western traditions (especially those from Málaga) that prevailed in island pottery throughout the 6th century BC and replaced them with forms whose prototypes are found in Carthage.

However, in the second half, or last third of the 5th century BC, a new and relevant transformation took place, which was characterized, on the one hand, by the evolved maintenance of clearly Punic types, and on the other, the widespread introduction of Greek-style models, without forgetting some Iberian-style borrowings.

Key words: Ibiza, Carthage, Punic pottery, 5th century BC.

الهدف الرئيسي من هذه المقالة هو تسليط الضوء على درجة التحول، وخاصة التحول المورفولوجي، الذي حدث في الإنتاجات الوعائية في إيبيزا في القرن الخامس قبل الميلاد. بدأت هذه التحولات بقطع جذري في بداية هذا القرن، والذي ألغى تماما التقاليد الفينيقيّة الغربيّة (وخاصة تلك الموجودة في مالقة) التي سادت في صناعة الخزف في الجزيرة طوال القرن السادس قبل الميلاد، واستبدالها بأشكال تم العثور على نماذج أولية منها في قرطاج. ومع ذلك، في النصف الثاني أو الثلث الأخير من القرن الخامس قبل الميلاد، حدث تحول جديد ومهم، يتميز، من ناحية، بالتطور المستمر للأنماط البونيقيّة النموذجية، ومن ناحية أخرى، بالانتشار الواسع للنماذج ذات الطراز اليوناني، ناهيك عن بعض الاقتراضات من الطراز الأيبيري.

1. PRESENTACIÓN

Se pretende en este breve artículo hacer hincapié en la naturaleza morfotécnica de las producciones cerámicas púnico-ebusitanas a lo largo del siglo V a.C., así como poner de relieve la rápida y acentuada evolución que éstas experimentaron en el transcurso de dicha centuria, pasando de una brusca y considerable servidumbre de

las formas, decoraciones y, sin duda, funcionalidades, propiamente cartaginesas, a un cuadro de convivencia entre lo que podríamos llamar evolución local y apertura a otros repertorios no púnicos, como los ibéricos y, sobre todo, helénicos.

Conviene adelantar que en la Ibiza púnica de los siglos VI y V a.C. existen, como ya es bien sabido, no sólo ánforas, sino también otros vasos comunes de

*El conjunto anfórico púnico
de La Alberca
(Lorca, Murcia).
Una contribución al
estudio de las importaciones
centromediterráneas en el
sureste en los siglos III-II a.C.*

FRANCISCO J. BLANCO ARCOS*
Y ANTONIO M. SÁEZ ROMERO**

*Investigador independiente. Grupo HUM152
afblanco136@gmail.com
<https://orcid.org/0000-0001-7423-0472>

**Universidad de Sevilla, Departamento de Prehistoria y
Arqueología – asaez1@us.es
<https://orcid.org/0000-0001-7071-9748>

*The Punic amphoric complex
of La Alberca (Lorca, Murcia).
A contribution to the study
of Central Mediterranean
imports in the southeast in the
3rd-2nd centuries BC.*

إجمالي الأمفورات بالمنطقة البونيقية
في La Alberca (لوركا، مورثيا). إسهامات
في البحث عن واردات وسط البحر الأبيض
المتوسط في الجنوب الشرقي في القرنين الثالث
والثاني قبل الميلاد

Recibido: Septiembre 2024

Aceptado: Diciembre 2024

Resumen: Los yacimientos ibéricos de la actual comarca suroeste de Murcia jugaron un papel fundamental antes, durante y tras la II Guerra Púnica en la articulación del territorio y los sistemas económicos de la región. El diálogo comercial y la interconexión estrecha con los principales puertos y fondeaderos de la zona, como los de Baria (Villaricos), Águilas, Mazarrón y Cartagena, fue continua pero cambiante, tanto como los productos en circulación. La posición geoestratégica destacada y los recursos de algunos de estos asentamientos ibéricos, como es el caso de Lorca, los hicieron partícipes de las dinámicas de consumo mediterráneas del momento, alimentadas por el comercio ultramarino de larga distancia. La revisión y estudio de un conjunto de ánforas púnicas (de origen tanto occidental como centromediterráneo) hallado en las excavaciones del sector de La Alberca de Lorca, permite constatar que la ciudad fue un importante nodo receptor (y quizá redistribuidor) de importaciones durante los siglos III-II a.C., así como reflexionar sobre el excepcional conjunto de origen cartaginés y la presencia de tipos escasamente representados en otras áreas del occidente mediterráneo.

Palabras clave: Cartago. Ánfora. Comercio. Iberos. Lorca. Carthago Nova. Roma.

Abstract: The Iberian sites of the present-day southwestern quarter of Murcia played a central role before, during and after the Second Punic War by articulating the territory and the economic systems of the region. The commercial interaction and close interconnection with the main ports and anchorages in the area, such as those of Baria (Villaricos), Águilas, Mazarrón and Cartagena, was fluid but also fluctuating, as were the products in demand. The remarkable geostrategic position and the resources of some of these Iberian settlements, as is the case of Lorca, made them part of the Mediterranean consumption dynamics of the time, fed by long-distance overseas trade. The review and study of a set of Punic amphorae (of both western and central-Mediterranean provenance) found in the excavations of the La Alberca sector of Lorca, reveals that the city was an important hub for the reception (and perhaps redistribution) of imports during the 3rd-2nd centuries BC. Also, it allows further analysis of the exceptional set of Carthaginian items and the occurrence of types that are scarcely represented in other areas of the western Mediterranean.

Key Words: Carthage. Amphora. Maritime Trade. Iberians. Lorca. Carthago Nova. Rome.

لعبت أعمال الحفر في المنطقة الأيبيرية والتي تقع حالياً بجنوب غرب مورثيا دوراً أساسياً في تحديد الأراضي والأنظمة الاقتصادية للمنطقة قبل وأثناء وبعد الحرب البونيقية الثانية. حيث كان التبادل التجاري والترابط الوثيق مع الموانئ والمراسي الرئيسية في المنطقة، مثل موانئ باري (Villaricos), Águilas, Mazarrón، يسير على وتيرة متواصلة، ولكن متغيرة، وبالمثل بالنسبة للمنتجات المتداولة. إن الموقع الجغرافي الاستراتيجي المتميز الذي تتمتع به تلك المواقع الأيبيرية ومواردها جعلتها تلعب دوراً كبيراً في نمط استهلاك البحر الأبيض المتوسط في ذلك الوقت كما هو الحال بالنسبة لموقع لوركا، وكان يعتمد الاستهلاك حينها على التجارة الخارجية لمسافات طويلة. وذلك فإن مراجعة ودراسة مجموعة الأمفورات البونيقية (التي يرجع أصلها إلى غرب ووسط البحر الأبيض المتوسط) التي تم العثور عليها في أعمال التنقيب بمنطقة La Alberca في لوركا، تتيح لنا التأكد من أن المدينة كانت نقطة استقبال مهمة (وربما نقطة إعادة توزيع) للواردات خلال القرنين الثالث والثاني قبل الميلاد، كما تتيح لنا التطرق إلى مجموعة الأمفورات الاستثنائية ذات الأصل القرطاجي التي وجدت بالمنطقة وكذلك وجود أنواع نادرة في مناطق أخرى بغرب البحر الأبيض المتوسط.

Importaciones cerámicas de Iberia en el Golfo de Túnez en el I milenio a. C. Estado de la cuestión¹

Ceramic imports from Iberia in the Gulf of Tunisia in the 1st millennium BC. State of the Art

تأثيرات شمال أفريقيا (وغيرها) على إنتاج
أكواب الخزف البونيفي الإيبوسي في القرن
الخامس قبل الميلاد

JOSÉ LUIS LÓPEZ CASTRO

* Universidad de Almería - jllopez@ual.es
https://orcid.org/0000-0002-8527-7898

Recibido: Agosto 2024

Aceptado: Noviembre 2024

Resumen: Se presenta una síntesis de la secuencia de importaciones cerámicas fenicias de Iberia en el Golfo de Túnez a partir de los datos de las excavaciones en Utica y Cartago, con especial atención a las importaciones anfóricas. Aunque en el siglo IX a.C. hay importaciones cerámicas aisladas, a partir del primer tercio del siglo VIII a.C. las importaciones serían constantes hasta la destrucción de Cartago en 146 a.C. Las ánforas fenicias de Iberia proceden de las colonias del sur y alcanzaron el 15% de las importaciones totales en Cartago entre 760 y 675 a.C. para descender al 9% hasta 530 a.C. A partir del siglo V a.C. las importaciones de Iberia supusieron un 3% del total de las ánforas importadas, incluyendo producciones de *Gadir*, *Baria*, *Yboshim* e ibéricas del este y sur de la península.

Palabras clave: Cartago, Utica, ánforas fenicias occidentales, ánforas ibéricas, península Ibérica,

Abstract: A synthesis of the sequence of Phoenician ceramic imports from Iberia into the Gulf of Tunisia is presented, based on data from excavations at Utica and Carthage, with special attention to amphora imports. Although there are isolated ceramic imports in the 9th century BC, from the first third of the 8th century BC imports would be constant until the destruction of Carthage in 146 BC. Phoenician amphorae from Iberia came from the southern colonies and reached 15% of total imports into Carthage between 760 and 675 BC, falling to 9% until 530 BC. From the 5th century BC onwards, imports from Iberia accounted for 3% of total imported amphorae, including production from *Gadir*, *Baria*, *Yboshim* and Iberian centers from Eastern and Southern Iberian Peninsula.

Keywords: Carthage, Utica, western Phoenician amphorae, iberian amphorae, Iberian peninsula

تتلخص هذه المقالة في عرض وتجميع لتسلسل واردات الخزف الفينيقي القادم من أيبيريا إلى خليج تونس بناءً على بيانات من أعمال الحفر في أوتيك وقرطاج، مع إيلاء اهتمام خاص لواردات الأمفورات. وعلى الرغم من أنه في القرن التاسع قبل الميلاد وجدت واردات خزفية كانت تأتي على فترات منفصلة، إلا أنه خلال الثلث الأول من القرن الثامن قبل الميلاد وجدت واردات بوتيرة ثابتة حتى فترة تدمير مدينة قرطاج عام 146 قبل الميلاد. وكانت تأتي الأمفورات الفينيقيّة من أيبيريا من المستعمرات الجنوبية ووصلت إلى 15% من إجمالي الواردات في قرطاج ما بين عام 760 و675 قبل الميلاد، ومن ثم انخفضت إلى 9% حتى عام 530 قبل الميلاد واعتباراً من القرن الخامس قبل الميلاد، شكلت الواردات من أيبيريا 3% من إجمالي الأمفورات المستوردة، بما في ذلك الأمفورات المستوردة من مدن *Iboshim*, *Baria*, *Gadir* والأمفورات الإيبيرية من شرق وجنوب شبه الجزيرة الإيبيرية.

1. INTRODUCCIÓN

Las relaciones entre la península Ibérica y Cartago han sido objeto de diferentes aproximaciones históricas y en menor medida arqueológicas desde finales del siglo XX (López Castro 1994; Ferrer 1996; López Castro 2021). Centrándonos en el tema que nos ocupa, los diferentes estudios efectuados han dependido casi exclusivamente de los datos arqueológicos que desde los años 60 del siglo pasado han ido acumulándose en las excavaciones

modernas emprendidas tanto en la península Ibérica como en Cartago. Tras las primeras aportaciones sobre circulación anfórica entre Cartago y el asentamiento colonial fenicio de Toscanos en el sur de Iberia de Docter (Docter 1994), el estudio de Ramon de las ánforas fenicio-púnicas (Ramon 1995) vino a resaltar la difusión mediterránea de las producciones anfóricas fenicias del Extremo Occidente. El periodo arcaico, más investigado, ofrecía en principio un mayor número de datos sobre la circulación de producciones anfóricas en el área cartaginesa y la península Ibérica y ha acumulado un mayor número de estudios (Ramon 2000, 2006, 2010; Docter 1997).

¹ Esta contribución es resultado del proyecto PID2021-123734 100NB-I00 financiado por el Ministerio de Ciencia e Innovación y de la actividad del Grupo de Investigación HUM741, El legado de la Antigüedad, de la Universidad de Almería.

Las ánforas del tipo “Africana Antigua” y las nuevas redes comerciales en la Península Ibérica en época tardo-republicana

The “ancient african” amphorae and the new commercial networks in the Iberian Peninsula in the Late Roman Republic

الأمفورات “الإفريقية القديمة”، وعلاقات التجارة
الجديدة في شبه الجزيرة الإيبيرية في أواخر
عصر الجمهورية

GUILLERMO PASCUAL BERLANGA*, ALESSIA CONTINO**
Y HORACIO GONZÁLEZ CESTEROS***

*Universidad de Cádiz - guillermo.pascual@uca.es
https://orcid.org/0000-0001-5567-5142

**Segretariato regionale del Lazio, Ministero della Cultura
Alessia.contino@cultura.gov.it
https://orcid.org/0000-0002-9783-7952

***Universidad Complutense de Madrid
hogonzal@ucm.es - https://orcid.org/0000-0003-1691-2672

Recibido: Octubre 2024

Aceptado: Diciembre 2024

Resumen: A partir de mediados del siglo II a.C., tanto en el norte de África como en otras regiones del Mediterráneo central y oriental, comenzaron a fabricarse los envases de la amplia familia de las “ánforas ovoides”. En el caso de la Península Ibérica, habrá que esperar hasta el segundo cuarto del siglo I a.C. para asistir al inicio de estas producciones autóctonas iniciándose un proceso que estuvo vinculado con la previa llegada a Hispania de ánforas ovoides de otros lugares. Es en este marco donde se inserta nuestro trabajo, centrado en las ánforas ovoides africanas. Unos contenedores fabricados en talleres del norte de Túnez que parecieron encontrar un mercado privilegiado en la Península Ibérica, donde probablemente comenzaron a llegar por cauces relacionados con la presencia de tropas romanas en los distintos conflictos que acontecieron entre mediados del siglo II y mediados del I a.C.

Palabras clave: Ánforas ovoides, abastecimiento romano, norte de Túnez, talleres productores, epigrafía anfórica.

Abstract: Starting in the mid-2nd century BC, amphorae from the “ovoid amphorae” broad category began to be manufactured in North Africa and other parts of the central and eastern Mediterranean. On the Iberian Peninsula, however, local production of these amphorae did not begin until the second quarter of the 1st century BC, likely spurred by the earlier arrival of imported ovoid amphorae from other regions. Our study is situated within this context, focusing specifically on African ovoid amphora containers produced in workshops in northern Tunisia that seem to have found a primary market on the Iberian Peninsula. These amphorae likely began arriving through networks associated with the presence of Roman troops during various military conflicts between the mid-2nd to the mid-1st century BCE

Key words: Ovoid amphorae, Roman supply, North Tunisia, production workshops, amphora epigraphy.

بدأ إنتاج أواني من المجموعة الواسعة لـ “الأمفورات البيضاضوية” منذ منتصف القرن الثاني قبل الميلاد، في شمال أفريقيا وكذلك في مناطق أخرى تقع بوسط وشرق البحر الأبيض المتوسط. وبالنسبة لشبه الجزيرة الإيبيرية، لم يبدأ الإنتاج حتى الربع الثاني من القرن الأول قبل الميلاد، حينها نشهد بداية إنتاج الأمفورات البيضاضوية المحلية، والتي دائماً ما كانت مرتبطة بالوصول السابق للأمفورات البيضاضوية من أماكن أخرى إلى إسبانيا. ويندرج موضوع هذا البحث تحت هذا الإطار التاريخي ويركز على الأمفورات الإفريقية إلى أن تم اكتشاف الورش الواقعة بشمال تونس وعلى Tripolitania بيضاوية الشكل. وكان يُعتقد أن تلك الأمفورات كانت قادمة من ما يبدو قد وجدت هذه الأمفورات سوقاً مميزاً لها في شبه الجزيرة الإيبيرية، وربما كان وصولها إلى إسبانيا مرتبطاً بوجود القوات الرومانية في ظل مختلف الصراعات التي وقعت بين منتصف القرن الثاني ومنتصف القرن الأول قبل الميلاد.

1. LAS ÁNFORAS DEL TIPO “AFRICANA ANTIGUA” DENTRO DEL MARCO DE LAS PRODUCCIONES OVOIDES DEL MEDITERRÁNEO TARDORREPUBLICANO

El ánfora ovoide Africana Antigua representa el primer envase de transporte romanizado, con asas en el cuello

y en el hombro, que se fabricó en el norte de África. El análisis de datos históricos, arqueológicos y petrográficos permite definir su lugar de origen en *Africa Vetus*, la provincia establecida en el noroeste de Túnez en el año 146 a.C., con capital en Útica y posteriormente en Cartago (Contino y Capelli 2013; 2016; 2019).

La caracterización cerámica de las dos orillas: un problema arqueométrico abierto

The characterization of ceramics from the two shores: an open archaeometric problem

توصيف الخزف بالضفتين: مشكلة أركيومترية قائمة

LEANDRO FANTUZZI

* Profesor Lector Serra Hünter / ERAAUB-IAUB, Universitat de Barcelona - Ifantuzzi@ub.edu - <https://orcid.org/0000-0002-1432-5514>

Recibido: Julio 2024

Aceptado: Septiembre 2024

Resumen: En esta contribución se examina el rol de los estudios arqueométricos para la caracterización de las cerámicas de centros productores de la Antigüedad y su consiguiente identificación en centros de consumo, en particular por lo que se refiere a los diversos focos de producción de la región del Estrecho de Gibraltar y la posibilidad de diferenciar entre las producciones de ambas orillas del mismo. Se discuten algunas cuestiones metodológicas en torno a esta problemática y se presenta una breve síntesis de los avances recientes, poniendo de manifiesto la falta de estudios en algunos focos de producción —en especial, pero no únicamente, en la orilla norteafricana— que limitan seriamente la posibilidad de contar con grupos de referencia composicionales (petrográficos y/o químicos) bien definidos que sirvan de marco comparativo en los estudios de proveniencia.

Palabras clave: arqueometría; cerámica fenicio-púnica; cerámica romana; cerámica tardoantigua; alfares; estrecho de Gibraltar; Bética; Mauretania Tingitana

Abstract: This contribution examines the role played by archaeometric studies in the characterization of ceramics from production sites in Antiquity and its subsequent identification in consumption sites, particularly regarding the various production areas within the wider region of the Strait of Gibraltar and the possibility of distinguishing between ceramic products from both shores of the strait. A series of methodological issues around this problem are discussed, and a brief summary of recent advances is given, calling attention to the lack of studies in some production areas —especially, but not only, on the north African side— which constrains the possibility of having well-defined compositional (petrographic and/or chemical) reference groups that can be used as comparanda for provenance studies.

Key words: archaeometry; Phoenician-Punic pottery; Roman pottery; Late Antique pottery; pottery workshops; strait of Gibraltar; Baetica; Mauretania Tingitana

تهدف هذه الدراسة إلى بحث دور الدراسات الأركيومترية في تحديد خصائص الخزف في مناطق إنتاجه خلال العصور القديمة ومن ثم التعرف عليها في مناطق الاستهلاك، وكذلك التركيز بشكل محدد على مناطق الإنتاج المختلفة بمنطقة مضيق جبل طارق وإمكانية التفريق بين المنتجات الخزفية لكنتا الضفتين من المضيق. كما تناقش الدراسة بعض النقاط المنهجية المتعلقة بهذه الإشكالية، بالإضافة إلى تقديم توليف موجز عن التطورات الحديثة في هذه المسألة، مع تسليط الضوء على نقص الأبحاث والدراسات في بعض مناطق الإنتاج - خاصة على شاطئ شمال أفريقيا وأماكن أخرى أيضا - مما يحد بشكل خطير من إمكانية وجود مرجعيات تركيبية (بتروغرافية و/أو كيميائية) محددة بشكل جيد لتكون بمثابة إطار مقارنة يمكن اللجوء إليه في دراسات المصدر.

INTRODUCCIÓN

La importancia estratégica que tuvo la industria alfarera en la región del Estrecho de Gibraltar en la Antigüedad Clásica —entendida en un sentido amplio, desde la Protohistoria hasta la Antigüedad Tardía— es de sobras conocida. Además del lógico abastecimiento de cerámicas de uso doméstico y constructivo para los diversos núcleos poblacionales, uno de los aspectos más significativos era la necesidad de producir grandes volúmenes de contenedores para el envasado y comercio de productos alimenticios, que se constituyó en uno de los grandes

pilares de las economías regionales, en especial por lo que respecta a la industria haliéutica, además de —según la época y la zona— las industrias vinculadas a la producción vinaria y oleícola, esta última normalmente minoritaria en comparación con el desarrollo alcanzado en el valle del Guadalquivir. Por ello, resulta totalmente lógica la existencia de numerosos alfares situados a lo largo de la costa del sur de la península ibérica y el norte de la tingitana (véase síntesis en Bernal-Casasola y Lagóstena 2004; Sáez 2011; Díaz y Bernal-Casasola 2017), muchos de ellos focalizados mayoritariamente —pero no solo— en la producción anfórica, y en

O consumo de cerâmica de cozinha africana na Lusitania: uma perspetiva global a partir de Olisipo (séc. I-VI d.C.)

MARTIM LOPES*, JOSÉ CARLOS QUARESMA** Y PAULO CALAVEIRAS***

*CHAM – Centro de Humanidades - martimafonsorl@sapo.pt
- <https://orcid.org/0000-0001-9261-7240>

**Universidade Nova de Lisboa – NOVA/FCSH - CHAM –
Centro de Humanidades - josecarlosquaresma@gmail.com
<https://orcid.org/0000-0003-3139-1975>

CHAM – Centro de Humanidades - paulocalaveiras@gmail.com
<https://orcid.org/0000-0002-5796-9213>

The consumption of African cooking ceramics in Lusitania: a global perspective from Olisipo (1st-6th century AD)

استهلاك أواني الخزف الأفريقية في مدينة Lusitania الرومانية: منظور عالمي من Olisipo (القرنان الأول والسادس الميلادي)

Recibido: Julio 2024

Aceptado: Septiembre 2024

Resumo: Este artigo faz uma explanação e discussão dos principais vectores evolutivos do comércio de cerâmica africana de cozinha no Mediterrâneo ocidental e costa atlântica lusitana, através da presença desta gama cerâmica em estratigrafia, discutindo-se igualmente os dados para as possíveis continuidades de difusão posteriores a inícios do século V d.C.. O mesmo é feito para as produções de imitação de cerâmica africana de cozinha, no contexto hispânico. A partir deste enquadramento faz-se uma quantificação dos principais conjuntos em território lusitano, bem como uma explanação das regiões de produção africanas detectadas e quantificadas até hoje nos mercados de consumo, para um enquadramento dos três sectores de Olisipo/Lisboa.

Palavras-chave: Cerâmica africana de cozinha; imitações de cerâmica africana de cozinha; Mediterrâneo ocidental; Hispania; diacronia estratigráfica; estatística

Abstract: This article explains and discusses the main evolutionary vectors of the trade in African cooking ware across the western Mediterranean and the Atlantic coast of Portugal, through the presence of this ceramic range in stratigraphy, and discusses the data for the possible continuity of diffusion after the beginning of the 5th century AD. The same is done regarding the production of African cooking ware imitations in the Hispanic context. Based on this framework, the main assemblages from Portugal are quantified. We also present an explanation of the regions of African production detected and quantified to date at the consumption markets, for a framework of the three sectors of Olisipo/Lisbon.

Key words: archaeometry; African cooking ware; African cooking ware imitations; Western Mediterranean; Hispania; stratigraphic diachrony; statistics

تناقش هذه المقالة وتشرح الاتجاهات الرئيسية لتطور تجارة أواني الطهي الخزفية الأفريقية في غرب البحر الأبيض المتوسط والساحل الأطلسي بمدينة لوسيتانيا الرومانية، وذلك من خلال وجود هذه المجموعة الخزفية في علم دراسة طبقات الأرض والآثار. كما تناقش المقالة أيضاً احتمالية استمرار انتشار الخزف بعد بداية القرن الخامس الميلادي. وتتبع هذه المقالة نفس النهج الخاص بإنتاج أواني الطهي الخزفية من التقليد الإفريقي في السياق الإسباني. ويلى هذا الإطار تحديد كمي للمجموعات الرئيسية من الأواني في البرتغال، بالإضافة إلى شرح لمناطق الإنتاج الإفريقي التي تم اكتشافها وتحديدتها حتى الآن في سياقات الاستهلاك، وذلك من أجل توفير إطار للقطاعات الثلاثة في Olisipo (لشبونة الآن).

0. INTRODUÇÃO

Bastante bem conhecida do ponto de vista do leque tipológico difundido nos mercados de consumo, a cerâmica africana de cozinha levanta ainda muitas questões quanto ao peso das diferentes regiões de produção e abastecimento, bem como quanto às balizas temporais

que enquadram o seu início e o seu fim nos mercados ocidentais, hemisfério privilegiado para a difusão comercial desta tipologia culinária. Se o período flávio e sobretudo o antonino possuem um rol de estratigrafias ocidentais a definir o início do seu consumo, este parece ocorrer, embora timidamente, ainda em época júlio-cláudia, aparentemente até antes da própria terra

Cotidianidades domésticas: cerámica común y de cocina africana en la zona valenciana (s. I-III d.C.)

ESPERANÇA HUGUET ENGUITA

Doctora en Arqueología por la Universidad de Valencia -
Arqueóloga Profesional - espehuguetenguita@gmail.com
<https://orcid.org/0000-0002-8853-0908>

Domestic everyday life: common ceramics and African cuisine in the Valencian area (1st-3rd centuries AD)

الحياة اليومية المنزلية: خزفيات المطبخ والمنزل
الأفريقية في منطقة بلنسية (القرن الأول - الثالث
الميلادي)

Recibido: Mayo 2024

Aceptado: Septiembre 2024

Resumen: En este estudio se analizan las cerámicas de cocina y de uso común de procedencia africana en el territorio costero comprendido entre *Saguntum* (Sagunto), *Valentia* (Valencia) y *Edeta* (Llíria) durante el alto imperio. Se intenta profundizar en aspectos tipológicos, cronológicos, de distribución y de uso de las dos producciones estudiadas: las cerámicas africanas de cocina y las cerámicas comunes africanas, sin olvidar los procesos imitativos y la relación con las cerámicas de cocina autóctonas a las que complementan.

Palabras clave: batería de cocina, importación, comercio, uso, recipientes.

Abstract: This study analyses the cooking ware and common ware of African origin in the coastal territory between *Saguntum* (Sagunto), *Valentia* (Valencia) and *Edeta* (Llíria) during the high empire. The aim is to deepen in typological, chronological, distribution and use aspects of the two productions studied: african cooking ware and african common ware, without forgetting the imitative processes and the relationship with the autochthonous cooking ware to which they complement.

Key words: cooking ware, import, trade, use, containers.

تتطرق هذه الدراسة إلى تحليل أواني الخزف الخاصة بالمطبخ والمنزل ذات الأصل الأفريقي في المنطقة الساحلية التي تشمل مدينة *Saguntum* (مرباطر الآن) *Valentias* (فالنسيا الآن) *Edetas* (الآن Llíria) خلال العصور الأولى من الإمبراطورية الرومانية. كما تسعى تلك الدراسة إلى التعمق في دراسة الجوانب النمطية والزمنية والتوزيعية والاستخدامية للمنتجين موضوع الدراسة وهما: أواني الطهي الأفريقية وأواني المنزل الأفريقية، دون إغفال عمليات تقليد تلك الأواني وعلاقتها مع أواني الطهي الخزفية محلية الصنع.

INTRODUCCIÓN, ÁREA Y OBJETO DE ESTUDIO¹

La actual provincia de Valencia concentra tres importantes ciudades de época romana con sus respectivos hinterlands: *Saguntum*, ciudad ibérica famosa por ser el detonante de la Segunda Guerra Púnica; *Valentia*, colonia romana fundada durante el proceso de ocupación romana del territorio peninsular; y *Edeta*, antigua ciudad ibérica ubicada en el Tossal de Sant Miquel y *municipium* romano situado en el llano. Estos tres núcleos urbanos romanos corresponden hoy en día a Sagunt, Valencia y Llíria, ciudades muy cercanas entre sí, ya que distan unos 25 km unas de otras. Las dos primeras están próximas al mar y de ambas se conocen sus puertos por excavaciones o por fuentes indirectas, mientras que *Edeta* se sitúa al interior. El triángulo que

dibujan estas tres ciudades romanas y el territorio que las circunda serán el ámbito geográfico de este estudio, ya que expondremos materiales arqueológicos procedentes de excavaciones de las tres y de diversas villas periurbanas y rurales (Figura 1).

En cuanto al objeto de estudio se reducirá a dos producciones de procedencia africana: la cerámica africana de cocina y la cerámica común africana.

Las cerámicas africanas de cocina son, sin duda, la más abundante de las dos en los contextos estudiados. Para su identificación remitimos a trabajos clásicos y esenciales (Hayes 1972; Tortorella 1981; Fulford 1984; Aquilué 1985 y 1995; Aguarod 1991; Ikäheimo 2003; Bonifay 2004; Quevedo 2019). No obstante, y simplificando, recordamos que las cerámicas africanas de cocina presentan pastas anaranjadas o rojizas con desgrasantes eólicos y acabados específicos e inconfundibles como son la *patina cenerentola*, la *politura a strisce*, y el engobe interior. Por su parte, las cerámicas

¹ Agradecemos a los directores de las excavaciones arqueológicas citadas la posibilidad de utilizar los datos para este artículo: R. Albiach, I. Asón, J. Blasco, J.C. Carrera, R. M. Chulià, E. García-Prósper, P. Guerin, E. Huguet, S. Melón, F.J. Perua, A. Ribera, E. Ruiz y M. Serrano.

Hayes 200: sobre la tipología, funcionalidad y difusión de una forma de cocina africana en Hispania

JOAN TUSESTANY

Investigador Postdoctoral, Austrian Archaeological Institute
| Austrian Academy of Sciences- Institut d'Arqueologia de la
Universitat de Barcelona (IAUB) - joantusetestany@gmail.com |
joan.tusetestany@oeaw.ac.at - https://orcid.org/0000-0002-5799-7564

Hayes 200: about the typology, functionality and diffusion of a form of Tunisian cooking ware in Hispania

Hayes 200:
حول تحديد أنواع أحد أواني الطهي الأفريقية في
إسبانيا ووظائفها ومدى انتشارها

Recibido: Julio 2024

Aceptado: Septiembre 2024

Resumen: Con este trabajo contribuimos al mejor conocimiento de las ollas de cerámica de cocina norteafricana de la forma Hayes 200 y sus variantes, fechadas en los siglos II y III, y comunes en el litoral mediterráneo de *Hispania*. Se presenta una revisión de su definición tipológica y terminológica, que permite distinguir una variante clásica y una *parva*. Asimismo, se actualizan su cronología y difusión a partir de los contextos más relevantes y recientes del Mediterráneo occidental en los que se documentan. Las particularidades formales de estos recipientes, muy alejados del resto del repertorio de la cerámica de cocina tunecina de época romana, han sido propicias para profundizar también en aspectos de carácter funcional. Su distribución, ahora mejor conocida, tiene un carácter marcadamente hispano, un hecho singular y de difícil explicación. El presente trabajo aspira a sentar las bases para su estudio en un futuro.

Palabras clave: Cerámica de cocina africana, península ibérica, ollas, contextos cerámicos, Hayes 131

Abstract: This paper contributes to a fuller understanding of the North African cooking pots of the form Hayes 200 and its variants, dated to the 2nd and 3rd centuries, which are common in the Mediterranean coast of *Hispania*. Their typological and terminological definition is reviewed and updated, establishing a classic and a *parva* variant. Moreover, based on the most relevant and recent western Mediterranean contexts in which the shape is documented, its dating and diffusion are updated. The formal peculiarities of these pots, very different from the rest of the Tunisian cooking ware repertoire from the Roman period, prompt some remarks on its functional aspects. Their distribution, now better known, has a markedly Hispanic character, a singular factor difficult to explain. The present work aims to establish the bases for further studies in the future.

Key words: African cooking wares, Iberian Peninsula, cooking pots, ceramic contexts, Hayes 131

تساهم هذه الورقة في التوصل لفهم أفضل لحلل الطهي الخزفية في شمال أفريقيا من شكل Hayes 200 وأشكالها المتنوعة والتي يعود تاريخها إلى القرنين الثاني والثالث الميلادي، والتي كانت منتشرة في ساحل البحر الأبيض المتوسط بإسبانيا. كما تقدم هذه الورقة استعراضاً لمفاهيمها النمطية والاصطلاحية، مما يسمح بالتمييز بين المتغير الكلاسيكي والصغير "parva". كما تقدم الدراسة تحديداً للتسلسل الزمني لتلك الأواني وانتشارها استناداً إلى أحدث السياقات المرتبطة بغرب البحر الأبيض المتوسط التي تم توثيقها فيها. إن الخصائص الشكلية لهذه الأواني، والتي تختلف اختلافاً كبيراً عن بقية ذخيرة أواني الطهي التونسية في الفترة الرومانية، قد سمحت بالتعمق في دراسة وظائف تلك الأواني. كما أن توزيعها، والمعروف الآن بشكل أفضل، يتسم بطابع إسباني بشكل ملحوظ، وهي حقيقة فريدة يصعب تفسيرها. وتهدف هذا الورقة إلى وضع الأسس لدراسة هذه المسألة في المستقبل.

SOBRE LA FORMA HAYES 200

Producción y origen

La olla Hayes 200 es un recipiente africano de cerámica de cocina¹, fechado en los siglos II y III². En línea

1 No es objeto de este trabajo presentar un estado de la cuestión sobre la cerámica de cocina norteafricana. Aparte de las obras de referencia que contribuyeron a la definición de esta clase cerámica (Hayes 1972 y 1976; *Atlante I* 1981; Ikäheimo 2003; Bonifay 2004 y 2016), para una síntesis completa de su estudio remitimos a la reciente contribución de A. Quevedo (2019), que sucede a los trabajos de X. Aquilué (1985 y 1995) y C. Aguarod (1991) en el estudio de estas producciones en *Hispania*.

2 Si no se indica lo contrario, las fechas son siempre d. C.

con otros autores (Bonifay 2004: 155; Quevedo 2019: 508), esta denominación implica no sólo unas características formales concretas, sino también una fábrica diseñada para resistir y distribuir bien el impacto térmico del fuego, algo en lo que la cocina norteafricana basó buena parte de su éxito comercial (Ikäheimo 2003: 127). Esta definición de la cerámica de cocina excluye otros tipos de recipientes para la manipulación o almacenado en frío de los comestibles, tales como morteros, lebrillos, botellas o tinajas, entre otros.

Esta olla presenta unas características que permiten adscribirla a la categoría de la cerámica de cocina afri-

Carthago Nova y el comercio africano en el siglo III: reflexiones a propósito de los hallazgos del Molinete (Cartagena)

MARÍA VICTORIA GARCÍA-ABOAL

Universidad de Alicante - mvictoria.garcia@ua.es
https://orcid.org/0000-0001-7355-7430

Carthago Nova and African trade in the 3rd century: reflections on the findings of the Molinete (Cartagena)

بإسبانيا والتجارة *Cartago Nova* مدينة
الأفريقية في القرن الثالث الميلادي: تأملات حول
اكتشافات *Molinete* (قرطاجنة)

Recibido: Junio 2024

Aceptado: Septiembre 2024

Resumen: La cercanía del puerto de Cartagena a la costa africana ha facilitado la relación entre ambas orillas a lo largo de su historia. Estas relaciones son en general bien conocidas; sin embargo, la información disponible al respecto es escasa para el siglo III, momento en el que las producciones africanas coparon los mercados mediterráneos. En este sentido, las excavaciones realizadas en el Parque Arqueológico del Molinete han sacado a la luz un interesante nivel de destrucción de finales de dicha centuria, cuyo estudio permite realizar un análisis de la cuestión.

Palabras clave: cerámica romana, sigilata africana, cocina africana, cerámica común africana, ánfora, contexto cerrado, comercio romano, Mediterráneo occidental

Abstract: The proximity of the port of Cartagena to the African coast has facilitated the relationship between both shores throughout its history. These connections are generally well known; however, the information available is scarce for the third century, a time when the African productions monopolized the Mediterranean markets. In this sense, the excavations carried out in the Parque Arqueológico del Molinete have brought to light an interesting level of destruction from the end of that century, the study of which allows an analysis of the issue.

Key words: Roman pottery, ARSW, African cooking ware, African common ware, amphora, enclosed context, Roman trade, Western Mediterranean.

ساهم قرب ميناء قرطاجنة الإسباني من الساحل الأفريقي في تسهيل العلاقات بين الضفتين عبر التاريخ. وعلى الرغم من أن تلك العلاقات معروفة جيداً بشكل عام؛ إلا أن المعلومات المتوفرة حول هذا الموضوع قليلة جداً وذلك فيما يخص القرن الثالث الميلادي، وهو الوقت الذي سيطرت فيه المنتجات الأفريقية من الخزف على أسواق البحر الأبيض المتوسط. ومن هذا المنطلق، فإن أعمال الحفر التي أجريت بموقع ال Parque Arqueológico del Molinete قد كشفت عن حالة الدمار الهائل للقطع الخزفية التي تم العثور عليها والتي يعود تاريخها لنهاية ذلك القرن، وتتيح لنا دراسة هذا القطع المدمرة تحليل العلاقات بين الضفتين خلال القرن الثالث الميلادي.

INTRODUCCIÓN

La estrecha relación del puerto de Cartagena con el litoral norteafricano es un hecho que viene determinado por su estratégica posición en el Levante de la península ibérica, las excepcionales características de su puerto y la facilidad de las comunicaciones marítimas con la costa vecina (Gozalbes 1999). Esta vinculación ha quedado reflejada, aunque con diversa intensidad según la etapa, a lo largo de toda la evolución histórica de la ciudad.

Expresión política de esta fuerte conexión fue su elección como capital del proyecto de expansión bárquida en la península ibérica (Ramallo y Martín 2016).

Ni siquiera la conquista de la ciudad a manos de Escipión supuso la desaparición de la vinculación entre ambos territorios; a finales del s. II a.C., los tipos de tradición púnica eran predominantes entre el repertorio de cerámicas de cocina documentadas (Murcia *et alii* 2013: 75-77). La relación entre las dos regiones se mantuvo también durante la etapa augustea y altoimperial. Así lo demuestra el destacado porcentaje de cerámicas comunes de producción africana recuperado en los niveles de construcción del teatro romano, fechado a finales del siglo I a.C. (Ramallo *et alii* 2010: 299, fig. 13). En el siglo II y principios del siglo III, al igual que en el resto del occidente mediterráneo, las cerámicas de

Contextos cerámicos tardíos de Turaniana, s. IV-V d.C. (Los Bajos de Roquetas de Mar, Almería). Primeros avances

MARÍA JUANA LÓPEZ MEDINA*, ENRIQUE ARAGÓN NÚÑEZ**, ALICIA SEGURA GUTIÉRREZ***, SONIA GARCÍA MARTÍNEZ**** Y MARÍA BELÉN ALEMÁN OCHOTORENA*****

*Universidad de Almería - jlmedina@ual.es
https://orcid.org/0000-0003-3123-3969

**Universidad de Almería - enrique.aragon@ual.es
https://orcid.org/0000-0001-7707-1374

***Universidad de Murcia - alicia.segurag@um.es
https://orcid.org/0000-0002-0575-0279

****Arqueóloga - gm-sonia@hotmail.com
https://orcid.org/0000-0002-6501-7394

*****Arqueóloga - belenarqueo@gmail.com
https://orcid.org/0000-0002-3052-6615

Late roman ceramic contexts in Turaniana IV-V A.D (Los bajos de Roquetas de Mar, Almería). First progress.

السياقات الخزف خلال العصور متأخرة ف القرن الرابع والخامس الميلادي 'Turaniana (Los Bajos de Roquetas de Mar, Almería). التطورات الأولى.

Recibido: Octubre 2024

Aceptado: Diciembre 2024

Resumen: Este trabajo presenta un análisis del material cerámico del sondeo IV del yacimiento de *Turaniana*, ubicado en Los Bajos de Roquetas de Mar, Almería. Este centro urbano, que se encuentra vinculado a la *civitas* de *Murgi*, estuvo activo desde el siglo I a.C. hasta el VI d.C., alcanzando su apogeo en el II d.C. Su pervivencia a lo largo de la historia lo sitúa como un espacio relevante especialmente desde el punto de vista de las comunicaciones tanto terrestres como marítimas, siendo citado por fuentes clásicas como el *Itinerario Antonino*. Las excavaciones recientes de 2021 dieron como resultado el hallazgo de una serie de materiales de relleno relacionados con la producción de salazones de pescado, lo que viene a confirmar la importancia de las actividades de explotación de recursos marinos. Los contextos cerámicos inéditos analizados en el presente estudio permiten trazar una primera aproximación diacrónica sobre la evolución de este yacimiento.

Palabras clave: Sureste peninsular, salazones, comercio, pesca, litoral, ánfora.

Abstract: This paper presents an analysis of the ceramic material from test pit IV of the *Turaniana* site, located in Los Bajos de Roquetas de Mar, Almería. This urban centre, which is linked to the *civitas* of *Murgi*, was active from the 1st century BC to the 6th century AD, reaching its peak in the 2nd century AD. Its survival throughout history makes it a relevant space, especially from the point of view of both land and maritime communications, mentioned in classical sources such as the *Antonine Itinerary*. Recent excavations in 2021 resulted in the discovery of a series of fill materials related to the production of salted fish, confirming the importance of marine resource exploitation activities. The unpublished ceramic contexts analysed in this study allow us to draw a preliminary diachronic approximation to the evolution of this site.

Key words: *Turaniana*, southeast of the Iberian Peninsula, salted-fish, trade, fishing, coastal area, amphora

تقدم هذه الدراسة تحليلاً للمواد الخزفية التي تم العثور عليها في الحفرة الرابعة بموقع *Turaniana*، والواقع في بلدية Los Bajos de Roquetas de Mar. كان هذا الموقع، والذي كان مرتبطاً بموقع نشطاً منذ القرن الأول قبل الميلاد حتى القرن السادس الميلادي، *Murgi* بمقاطعة ألميريا. كان هذا الموقع، والذي كان مرتبطاً بموقع وبلغ ذروته في القرن الثاني الميلادي. إن بقاء هذا الموقع وضموده على مر التاريخ يعطيه أهمية كبيرة خاصة من وجهة نظر الاتصالات البرية أو البحرية على حد سواء، وقد ورد ذكره في الوثائق الكلاسيكية مثل وثيقة خط سير الرحلة الأنطونية. وأسفرت أعمال الحفر الأخيرة بعام 2021 عن العثور على سلسلة من مواد الحشو المتعلقة بإنتاج الأسماك المملحة، مما يبرز أهمية أنشطة استغلال الموارد البحرية. وتوفر السياقات الخزفية الواردة في هذه الدراسة نظرة ثاقبة مفصلة عن تطور هذا الموقع على الرغم من كونه مدفوناً للنفايات.

INTRODUCCIÓN: EL YACIMIENTO DE TURANIANA¹

1 Trabajo desarrollado dentro del Grupo de Investigación ABDERA (HUM 145 PAIDI) de la Universidad de Almería, CEI-MAR y CEI-Patrimonio, y en el marco de los proyectos AQQVIVERGIA: "La interacción sociedad-medioambiente en cuencas fluviales de Hispania

meridional: conceptualización y praxis" (PID2021-125967NB-I00), financiando por MICIU/AEI/10.13039/501100011033 y por FEDER/UE, y RIVI "Estudio del poblamiento en las cuencas fluviales almerienses desde la Prehistoria al Medioevo: diacronía y sincronía" (P-FORT-GRUPOS-2023/60), de la convocatoria de Proyectos de Fortalecimiento de Grupos de Investigación

Les spatheia de Kef Bouguettar : matérialisation des relations entre la zone littorale de la basse vallée de Chlef (Mostaganem, Algeria) et la côte sud-est de l'Hispanie durant l'Antiquité tardive

The spatheia of Kef Bouguettar: materialization of the relationships between the coastal zone of the lower valley of Chlef (Mostaganem, Algeria) and the southeastern coast of Hispania during Late Antiquity

أمفورات موقع كاف بوقطار: تجسيد للعلاقات بين المنطقة الساحلية لوادي شلف السفلي (مستغانم، الجزائر) والساحل الجنوبي الشرقي لإسبانيا خلال الفترة القديمة المتأخرة.

BRAHIM BOUSSADIA

Institut d'Archéologie, Université d'Alger 2
brahim.boussadia@gmail.com
<https://orcid.org/0009-0007-1077-8173>

Recibido: Septiembre 2024

Aceptado: Noviembre 2024

Resumen: La costa del valle bajo del río Chlef, en el litoral occidental de Argelia, atesora una importante riqueza arqueológica. Entre los yacimientos donde se han hallado spatheia cabe destacar Kef Bouguettar y Oued Rhiou, situado en el interior del valle. Las prospecciones y excavaciones arqueológicas realizadas en los últimos años en la costa de Mostaganem han permitido documentar una gran cantidad de cerámicas, repartidas en un largo periodo cronológico. Para la fase relativa a la Antigüedad tardía destaca el descubrimiento de *spatheia* -ánforas fusiformes- procedentes del Sureste de la península ibérica, vinculadas a talleres del Golfo de Mazarrón y Águilas. Su estudio permite comprender la distribución de estos pequeños envases para salsas de pescado, considerada hasta la fecha local en algunos casos, y confirma la relación privilegiada y duradera entre estas dos orillas del Mediterráneo.

Palabras clave: Ánfora, *Quizza*, salazones, intercambios, Golfo de Mazarrón

Abstract: The coast of the lower Chlef River valley on Algeria's west coast is rich in archaeological remains. Among the sites that have revealed spatheia, we would particularly mention the Kef Bouguettar site and the Oued Rhiou site, which is located in the interior of the valley. The archaeological surveys and excavations carried out in recent years on the coast of Mostaganem have documented a large quantity of ceramics, spread over a long chronological period. For the Late Antiquity phase, the discovery of spatheia - spindle-shaped amphorae - from the southeast of the Iberian Peninsula, linked to workshops in the Gulf of Mazarrón and Águilas, stands out. Their study allows us to understand the distribution of these small containers for fish sauces, hitherto considered local in some cases, and confirms the privileged and long-standing relationship between these two shores of the Mediterranean.

Key words: Amphora, *Quizza*, salting-fish, trade, Gulf of Mazarrón

ملخص: يتميز الساحل الغربي للجزائر، بمنطقة وادي شلف السفلي، بثروة آثاره هائلة. فمن بين المواقع التي عثر بها صنف الأمفورات ذات الشكل المغزلي نخص بالذكر موقعي كاف بوقطار ووادي رهيو، الذي يقع بالمنطقة الداخلية للوادي. سمحت الأبحاث الأثرية، من مسح وحفريات، التي أجريت بالمنطقة الساحلية لولاية مستغانم خلال السنوات الأخيرة، من اكتشاف كمية كبيرة من البقايا الفخارية ذات امتداد كرونولوجي واسع. أما من بين الاكتشافات التي تميز الفترة القديمة المتأخرة، نذكر بقايا الأمفورات ذات الشكل المغزلي الصادرة عن ورشات إنتاج خليج مازارون وأغيلاس، الواقعة بجنوب شرق شبه جزيرة أيبيريا، التي تسمح لنا من خلال دراستها، فهم توزيع هذه الحاويات الصغيرة لصلصات السمك، الذي كان يعتبر أساساً ذو بعد محلي، وتأكيد العلاقة المميزة والعريقة الموجودة بين هاتين الضفتين من البحر الأبيض المتوسط.

INTRODUCTION

Les opérations de fouilles et de prospection effectuées ces dernières années dans la région littorale de la basse vallée de Chlef, particulièrement sur les sites d'El Djaalia, de *Quizza municipium* et de Kef Bouguettar, contribuent

dans une certaine mesure, avec l'apport de nouvelles données céramiques, à mieux visualiser certains aspects des relations établies entre les deux rives, occidentale de l'Algérie et celle du sud de la Péninsule ibérique. Les classes d'amphores d'origine hispanique attestées en stratigraphie, situent cette connexion dans une fourchet-

Lucernas de Mauretania Caesariensis en Hispania: una perspectiva desde Tarraco

Roman lamps of Mauretania Caesariensis in Hispania: a perspective from Tarraco

المصابيح الزيتية من موريتانيا القيصرية في
إسبانيا: منظور من مدينة
Tarraco (تاراجونا حالياً)

FRANCESC RODRÍGUEZ MARTORELL*, ITZIAR
GUTIÉRREZ SOTO**, ADA LASHERAS GONZÁLEZ***,
ALEJANDRO QUEVEDO**** Y JOSEP MARIA MACIAS
SOLÉ*****

*Institut Català d'Arqueologia Clàssica - frodriguez@icac.cat,
<https://orcid.org/0000-0002-4700-5023>

**Institut Català d'Arqueologia Clàssica igutierrez@icac.cat,
<https://orcid.org/0000-0002-7426-774X>

***École des hautes études hispaniques et ibériques, Casa de
Velázquez - ada.lasheras@casavelazquez.org,
<https://orcid.org/0000-0002-5952-236X>

****Instituto de Historia, Consejo Superior de Investigaciones
Científicas (IH-CSIC), alejandro.quevedo@cchs.csic.es,
<https://orcid.org/0000-0002-0645-4279>

*****Institut Català d'Arqueologia Clàssica - jmmacias@icac.cat
<https://orcid.org/0000-0002-1146-7015>

Recibido: Septiembre 2024

Aceptado: Noviembre 2024

Resumen: Desde una perspectiva ceramológica aún resulta complejo matizar el papel económico que jugó el territorio costero de Argelia en la Antigüedad. A pesar de contar con numerosas y relevantes ciudades, sólo es posible relacionar ciertas exportaciones a algunas de ellas. Es el caso de una serie de lucernas cuya producción se vincula a la colonia de *Tipasa* y su territorio inmediato. En estas páginas se reflexiona sobre su presencia en los niveles tardíos de Tarragona. Su análisis ofrece una perspectiva desde un centro de consumo privilegiado con el fin de entender mejor las rutas comerciales y las influencias culturales entre una de las regiones más desconocidas del Mediterráneo occidental y la capital de la Tarraconense.

Palabras clave: Lucernas, Bussièrre EV, *Mauretania Caesariensis*, Tardoantigüedad, *Tarraco*.

Abstract: From a ceramological perspective, it is still difficult to determine the economic role played by the coastal territory of Algeria in Antiquity. Despite having numerous important cities, it is only possible to relate certain exports to some of them. This is the case of a series of Roman lamps whose production is linked to the colony of *Tipasa* and its hinterland. These pages reflect on their presence in the late antique contexts of Tarragona. Its analysis offers a perspective from a privileged centre of consumption in order to better understand the trade routes and cultural influences between one of the most unknown regions of the western Mediterranean and the Tarraconensis capital.

Key words: Roman lamps, Bussièrre EV, *Mauretania Caesariensis*, Late Antiquity, *Tarraco*.

من منظور علم الخزف، فإن تحديد الدور الاقتصادي الذي لعبته الأراضي الساحلية الجزائرية في العصور القديمة ما زال أمراً معقداً للغاية. فعلى الرغم من وجود العديد من المدن المهمة بها، إلا أنه يمكن ربط فئة قليلة من بعض الصادرات المعينة ببعض تلك المدن. وهذا هو الحال في سلسلة من المصابيح الزيتية والتي ارتبط إنتاجها بمستعمرة ولاية تيبازة وأراضيها المباشرة. وتنتظر هذه الصفحات إلى تواجد تلك المصابيح الزيتية في تاراجونا الإسبانية بالعصور المتأخرة، وتقدم تحليلاً لها يعكس منظوراً من مركز استهلاك متميز بهدف تحسين فهم طرق التجارة والتأثيرات الثقافية بين واحدة من أكثر المناطق المجهولة في غرب البحر الأبيض المتوسط وعاصمة Tarraconense.

INTRODUCCIÓN

Entre los productos que permiten materializar las relaciones comerciales de época antigua con la *Mauretania Caesariensis* destacan las lucernas tipo Bussièrre EIV2

producidas en *Tipasa*, como se deduce por su elevada concentración en la ciudad y su entorno (Bussièrre 2000: 120-126). Las más conocidas son identificables por presentar en la *margo* una leyenda en relieve vinculada al ceramista *Assenes*. A ellas se suman las del tipo

Cerámicas de cocina hechas a mano en el Círculo del Estrecho: el caso de Tahaddart (Marruecos)

Handmade kitchen ceramics in the Circle of the Strait: the case of Tahaddart (Morocco)

أواني الخزف المصنوعة يدوياً في دائر المضيق:
دراسة للوضع بوادي تهادرت (المغرب)

ALBA A. RODRÍGUEZ NÓVOA^A, MOHAMED KBIRI ALAOU^B,
MERIEM HANSALI^C, PATRICIA VALLE ABAD^D, HALIMA
NAJI^E, FERMÍN PÉREZ LOSADA^F, RACHID ARHARBI^G,
RICARDO COSTEIRA^H, HAKIM AMMAR^I, PEDRO C.
CARVALHO^J, ADOLFO FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ^K

Recibido: Agosto 2024

Aceptado: Noviembre 2024

^AUniversidad de Vigo - alba.antia.rodriguez.novoa@uvigo.es
<https://orcid.org/0000-0001-8577-212X>

^BInstitut National des Sciences de l'Archeologie et du Patrimoine,
INSAP - mohamed.kbirialaoui@insap.ac.ma
<https://orcid.org/0009-0009-0620-9706>

^CUniversidad Ibn Tofail de Kenitra - meriem.hansali@uit.ac.ma
<https://orcid.org/0009-005-8532-9634>,

^DInvestigadora Margarita Salas Universidad de Vigo -
pvalle@uvigo.es - <https://orcid.org/0000-0002-3080-614X>,

^EMinisterio de Cultura de Marruecos - halinaji@yahoo.fr
<https://orcid.org/0009-0005-4047-4993>

^FUniversidad de Vigo - fermin@uvigo.es
<https://orcid.org/0000-0001-8554-9542>

^GUniversidad Ibn Tofail de Kenitra - arharbi_rachid@yahoo.fr
<https://orcid.org/0009-0004-3123-0025>

^HUniversidad de Coimbra - rcosteiradasilva@gmail.com
<https://orcid.org/0000-0003-1006-8562>

^IUniversidad Mohammed V de Rabat - hakimammar@yahoo.fr
<https://orcid.org/0009-009-5354-884X>

^JUniversidad de Coimbra - pedrooak@gmail.com
<https://orcid.org/0000-0003-3749-3542>

^KUniversidad de Vigo - adolfo@uvigo.es
<https://orcid.org/0000-0003-2981-6604>

Resumen: Durante las excavaciones en la factoría romana de salazón de Tahaddart (prefectura de Tánger-Assilah) entre el 2021 y 2023, se recuperó un conjunto de 54 individuos de cerámicas hechas a mano o a torno lento. La morfología y características de las piezas sugieren que sean ollas y cazuelas dedicadas al cocinado de los alimentos, asociándose a contextos de una posible cocina. Presentan perfiles hemisféricos más o menos profundos, a veces con asas en espiga, que funcionarían a la vez como elementos de suspensión y decoración. En los contextos estudiados, la producción hecha a mano está presente desde época altoimperial (s. II). Se utilizarían continuamente durante los siglos III y IV, hasta aparecer en los contextos de abandono, en el s. V. Aunque de difícil definición por su heterogeneidad, esta producción ya había sido descrita para otros yacimientos del Círculo del Estrecho, como Ceuta, *Baelo Claudia*, Algeciras o Faro. La publicación del contexto de Tahaddart contribuye a su caracterización tipológica y funcional, así como a su datación y difusión.

Palabras clave: cerámica hecha a mano, cerámica de cocina, época romana, Círculo del Estrecho, salazones

Summary: Between 2021 and 2023, excavations at the Roman fish-salting factory of Tahaddart (Tangier-Assilah prefecture) yielded a collection of 54 ceramic vessels, either handmade or produced on a slow wheel. The morphology and features of these pieces suggest their use as cooking pots and pans, likely associated with domestic kitchen environments. These vessels exhibit predominantly hemispherical profiles, of varying depth, with some featuring spike handles that served both as suspension devices and decorative elements. The handmade ceramics appear in contexts dating from the early Imperial period (2nd century) and continued in use throughout the 3rd and 4th centuries, with some examples found in abandonment layers from the 5th century. Despite their heterogeneity, this ceramic production has been documented at other sites in the Straits of Gibraltar region, including Ceuta, Baelo Claudia, Algeciras, and Faro. The analysis of the Tahaddart context contributes to the typological and functional characterization of this pottery, as well as to its chronological framework and broader distribution.

Keywords: handmade pottery, cooking wares, roman times, Circle of the Strait, fish-salting

خلال أعمال الحفر التي أجريت في مصنع التمليح الروماني في وادي تهادرت (منطقة تابعة لطنجة - ومدينة أصيلة) بين عامي 2021 و2023، تم العثور على مجموعة من 54 قطعة فردية من الخزف قد تكون مصنوعة يدوياً أو بالدوران البطيء على عجلة الفخار والخزف. وتشير مورفولوجية تلك القطع الخزفية وخصائصها إلى أنها أوان ومقالي كانت تستخدم لطهي الطعام، وترتبط غالباً بسياقات المطبخ. وهي ذات ملامح نصف كروية عميقة إلى حد ما، وبعضها ذات مقابض متعرجة والتي على الأغلب إما كانت تستخدم لغرض التعليق على الحائط أو كانت تصمم كهذا كنوع من أنواع الزخرفة. ووفقاً السياقات المدروسة، كانت المنتجات اليدوية موجودة منذ العصور الأولى للإمبراطورية الرومانية (القرن الثاني الميلادي)، وظلت تستخدم بشكل متواصل خلال القرنين الثالث والرابع الميلادي حتى انقطع استخدامها في القرن الخامس الميلادي. وعلى الرغم من صعوبة تحديد مواصفاتها بسبب عدم تجانسها، إلا أن هذا ويساهم Faro وAlgeciras و*Baelo Claudia* وCeuta النوع من المنتجات سبق أن وُصف في مواقع حفر أخرى في دائرة المضيق، مثل نشر سياق تهادرت في توصيف أنواع تلك المنتجات وتحديد وظائفها، وكذلك يساهم في تاريخها وتحديد مدى انتشارها.

Lixvs y sus contextos cerámicos: nuevos datos del barrio pesquero-conservero (ss. II – V d.C.)

Lixvs and its ceramic contexts: new data from the fishing-canning neighbourhood (2nd – 5th centuries AD)

DARÍO BERNAL-CASASOLA^A, MOHAMED KBIRI
ALAOU^B, JOSÉ J. DÍAZ^C, FADWA BEJAAFAR^D, JOSÉ A.
EXPÓSITO ÁLVAREZ^E, SAOUSSANE YAHIA^F, JOSÉ L.
PORTILLO-SOTELO^G, HICHAM HASSINI^H, JAVIER OVIEDO
CALLEALTA^I, RACHID ARHARBI^J, NADIA EL BAHRI^K,
HAJAR FEDDOUL^L, HALIMA NAJI^M, ASMAE RAJAD^N

معطيات جديدة حول مجمع تمليح الأسماك
بليكسوس من خلال المواد الخزفية (من القرن
(الثاني إلى الخامس الميلادي)

^AUniversidad de Cádiz, Facultad de Filosofía y Letras,
dario.bernal@uca.es - <https://orcid.org/0000-0003-1107-5318>

^BInstitut National des Sciences de l'Archeologie et du Patrimoine
<https://orcid.org/0009-0009-0620-9706>

^CUniversidad de Cádiz - <https://orcid.org/0000-0002-2178-6431>

^DInstitut National des Sciences de l'Archeologie et du Patrimoine
<https://orcid.org/0009-0007-8026-7192>

^EUniversidad Complutense de Madrid

<https://orcid.org/0000-0003-2997-6165>

^FMusée Archéologique de la Kasbah de Tanger

<https://orcid.org/0009-0000-4272-3512>

^GUniversidad de Cádiz - <https://orcid.org/0000-0002-6139-9065>

^HDirection Régionale de la Culture Tanger-El Hoceima

<https://orcid.org/0009-0008-1271-594X>

^IUniversidad de Cádiz - <https://orcid.org/0000-0002-5894-2856>

^JUniversité Ibn Tofail Kenitra - <https://orcid.org/0009-0004-3123-0025>

^KMusée Archéologique de Tetouan

<https://orcid.org/0009-0007-1293-6999>

^LUniversité Ibn Tofail Kenitra - <https://orcid.org/0009-0009-5206-1984>

^MDirection du Patrimoine Culturel. Ministère de la Culture

<https://orcid.org/0009-0005-4047-4993>

^NInstitut National des Sciences de l'Archeologie et du Patrimoine

<https://orcid.org/0009-0001-6222-8284>

Recibido: Septiembre 2024

Aceptado: Noviembre 2024

Resumen: Este trabajo incluye algunos resultados del proyecto marroco-español LIXVS-GARVM, iniciado en el año 2020 por el INSAP de Rabat y la Universidad de Cádiz, centrado en el estudio del barrio conservero de Lixvs, en la Tingitana atlántica, desde la perspectiva del ciclo haliéutico. Se presenta el estudio integral de la secuencia estratigráfica obtenida en el denominado Sondeo 2, en la zona baja de la ciudad, cerca de la *Cetaria 2*, que ha permitido la definición de varias fases estratigráficas entre el s. II y finales del s. IV d.C. Se publican los contextos cerámicos aparecidos en conexión con las dataciones aportadas por las monedas, en curso de estudio actualmente, que denotan la importancia del puerto de la ciudad de Lixvs durante la Antigüedad Tardía, como ilustra el elevado porcentaje de importaciones identificadas (africanas, béticas, gálicas) de más de una decena de producciones diversas.

Palabras clave: *Mauretania Tingitana*, Lixvs, comercio, Antigüedad Tardía, puerto, interfaz marítimo-terrestre

Abstract: This paper includes some results of the Moroccan-Spanish project LIXVS-GARVM, initiated in 2020 by the INSAP of Rabat and the University of Cadiz, focused on the study of the fish-salting quarter of Lixvs, in the Atlantic Tingitana, from the perspective of the haliéutic cycle. It presents a comprehensive study of the stratigraphic sequence obtained in the so-called Trench 2, in the lower part of the city, near the so-called *Cetaria 2*, which has allowed the definition of several stratigraphic phases between the 2nd and late 4th centuries AD. The ceramic contexts found in connection with the dates provided by the coins, currently under study, are published. They show the importance of the port of the city of Lixvs during Late Antiquity, as illustrated by the high percentage of imports identified (African, Baetic, Gallic) of more than a dozen different types of wares.

Key words: *Mauretania Tingitana*, Lixvs, trade, Late Antiquity, port, maritime-terrestrial interface

تتضمن هذه الورقة بعض نتائج المشروع المغربي الإسباني الذي أطلقه المعهد الوطني لعلوم الآثار والتراث وجامعة قادس سنة 2020، والذي يتناول دراسة مجمع تمليح الأسماك بليكسوس، إحدى أهم مدن موريطانيا الطنجية على الواجهة الأطلنطية من خلال دراسة مراحل دورة الصيد. يتم تقديم دراسة شاملة للتسلسل الاستراتيجي الذي تم الوقوف عليه في الاستنبار رقم 2 والذي يقع في القسم الجنوبي من المدينة بالقرب من المصنع السالف الذكر الذي مكن من تحديد مجموعة من المستويات الاستراتيجي تعود للفترة الممتدة من القرن الثاني إلى نهاية القرن الرابع الميلادي. نتناول كذلك في هذا المقال المواد الخزفية المكتشفة في الوسط الأثري نفسه، المؤرخ بمجموعة من القطع النقدية والتي توجد حالياً قيد الدرس، والتي تبرز مدى أهمية ميناء مدينة ليكسوس في الفترة الرومانية المتأخرة كما يتبين من خلال وفرة الواردات من الخزف التي تم التعرف عليها، والتي ارتبط إنتاجها بأكثر من إثني عشر نوع مختلف، ومستوردة من إفريقيا وإيبيريا وبلاد الغال.

Les fouilles du secteur sud à Lixus. Le mobilier céramique de la phase romaine tardive (Ve-VIe s. apr. J.-C.)

The excavations of the southern sector at Lixus. Ceramic furniture from the late Roman phase (5th-6th century AD)

أعمال الحفر في القطاع الجنوبي من ليكسوس.
المواد الخزفية في المرحلة الرومانية المتأخرة
(القرنان الخامس والسادس الميلادي)

HICHAM HASSINI

Centre National des Etudes et des Recherches sur le Patrimoine
Subaquatique à Rabat - hichamhassini@hotmail.com
<https://orcid.org/0009-0008-1271-594X>

Recibido: Septiembre 2024

Aceptado: Noviembre 2024

Résumé: Dans le cadre d'améliorer nos connaissances sur l'histoire et l'archéologie du site de Lixus et de contribuer au développement de ses ressources archéologiques, la Conservation du site a initié un nouveau programme de recherches dans la zone basse de la ville entre 2016 et 2022. Les fouilles du secteur sud, qui ont couvert une longue période, depuis l'époque phénicienne jusqu'à l'époque islamique, ont livré un important lot de mobilier archéologique. Le contexte principale offre une chronologie du Ve s. pouvant aller jusqu'au VIe s. ap. J.-C. Il est composé de plus de 4000 fragments de céramique où l'amphore demeure la catégorie la plus représentative. Son analyse détaillée fait l'objet des pages qui suivent, constituant une nouvelle contribution à la compréhension des dynamiques tardives sur le site de Lixus.

Mots-clés Lixus, Secteur sud, Céramique, Amphores, Époque romaine tardive.

Abstract: With the aim of improving our knowledge of the history and archaeology of the Lixus site and contributing to the development of its archaeological resources, the Site Conservancy has initiated a new programme of research in the lower part of the town between 2016 and 2022. Excavations in the southern sector, which covered a long period from the Phoenician to the Islamic era, have yielded a wealth of archaeological material. The main context offers a chronology from the 5th century to the 6th century AD, with more than 4,000 ceramic fragments, of which the amphora remains the most representative category. Its detailed analysis is the subject of the following pages, constituting a new contribution to the understanding of late dynamics at the Lixus site.

Key words: Lixus, Southern sector, Ceramics, Amphorae, Late Roman period.

يهدف تحسين المعرفة بتاريخ أثار موقع ليكسوس والمساهمة في تعزيز موارده الأثرية، أطلقت إدارة محافظة موقع ليكسوس برنامجاً جديداً للبحث في جنوب المدينة بين عامي 2016 و2022. وقد ساهمت أعمال الحفر في القطاع الجنوبي، والتي تغطي فترة طويلة من الزمن ابتداء من الفترة الفينيقية إلى الفترة الإسلامية، في العثور على كمية كبيرة من القطع الأثرية. ويحتوي السياق الرئيسي، والمؤرخ في فترة ما بين القرنين الخامس والسادس الميلادي، على أكثر من 4000 قطعة خزفية، وتشكل الأمفورات الجزء الأكبر منها. وتهدف هذه المقالة إلى تحليل هذه المجموعة بشكل تفصيلي، للمساهمة في تقديم منظور جديد لفهم ديناميكيات لموقع ليكسوس خلال العصور الرومانية المتأخرة.

INTRODUCTION

Dans le but d'améliorer nos connaissances sur l'histoire et l'archéologie du site de Lixus et de contribuer au développement de ses ressources archéologiques, la Conservation du site a initié un nouveau programme de recherches dans la zone basse de Lixus. Pour cette raison, un carré de 225 m² (15 X 15 m) a été implanté pour effectuer ces fouilles¹. Cinq campagnes ont été

réalisées en 2016, 2017, 2018, 2021 et 2022. Lors de la campagne de 2021, et pour une meilleure compréhension des trames de constructions mises au jour, nous avons décidé d'étendre la fouille vers le nord sur une superficie supplémentaire de 80 m² (Figure 1).

Les fouilles du secteur sud de Lixus a permis de découvrir des niveaux et des structures très importants qui remontant à plusieurs époques (Figure 2). Voici donc les principaux résultats :

- La fouille a permis de mettre au jour un dallage construit avec de grosses dalles plates. Il n'a pas été

1 Ont participé à ces fouilles Mrs B. Mlilou, A. Sedrati, Mme L. El Tarche et H. Hassini, dépendant tous de la Conservation du site archéologique de Lixus au moment des fouilles.